

**ВІДОМОСТІ**  
про самооцінювання освітньої програми

Заклад вищої освіти	<b>Херсонський державний університет</b>
Освітня програма	<b>24224 Філологія (германські мови та літератури (переклад включно)), перша - німецька</b>
Рівень вищої освіти	<b>Магістр</b>
Спеціальність	<b>035 Філологія</b>

Відомості про самооцінювання є частиною акредитаційної справи, поданої до Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти для акредитації зазначеної вище освітньої програми. Відповідальність за підготовку і зміст відомостей несе заклад вищої освіти, який подає програму на акредитацію.

Детальніше про мету і порядок проведення акредитації можна дізнатися на вебсайті Національного агентства – <https://naqa.gov.ua/>

*Використані скорочення:*

<b>ID</b>	ідентифікатор
<b>ВСП</b>	відокремлений структурний підрозділ
<b>ЄДЕБО</b>	Єдина державна електронна база з питань освіти
<b>ЄКТС</b>	Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система
<b>ЗВО</b>	заклад вищої освіти
<b>ОП</b>	освітня програма

## Загальні відомості

### 1. Інформація про ЗВО (ВСП ЗВО)

Реєстраційний номер ЗВО у ЄДЕБО	<b>48</b>
Повна назва ЗВО	<b>Херсонський державний університет</b>
Ідентифікаційний код ЗВО	<b>02125609</b>
ПІБ керівника ЗВО	<b>Співаковський Олександр Володимирович</b>
Посилання на офіційний веб-сайт ЗВО	<b>www.ksu.ks.ua</b>

### 2. Посилання на інформацію про ЗВО (ВСП ЗВО) у Реєстрі суб'єктів освітньої діяльності ЄДЕБО

<https://registry.edbo.gov.ua/university/48>

### 3. Загальна інформація про ОП, яка подається на акредитацію

ID освітньої програми в ЄДЕБО	<b>24224</b>
Назва ОП	<b>Філологія (германські мови та літератури (переклад включно)), перша - німецька</b>
Галузь знань	<b>03 Гуманітарні науки</b>
Спеціальність	<b>035 Філологія</b>
Спеціалізація (за наявності)	<b>035.043 германські мови та літератури (переклад включно), перша - німецька</b>
Рівень вищої освіти	<b>Магістр</b>
Тип освітньої програми	<b>Освітньо-професійна</b>
Вступ на освітню програму здійснюється на основі ступеня (рівня)	<b>Бакалавр, Магістр (ОКР «спеціаліст»)</b>
Структурний підрозділ (кафедра або інший підрозділ), відповідальний за реалізацію ОП	<b>кафедра німецької та романської філології</b>
Інші навчальні структурні підрозділи (кафедра або інші підрозділи), залучені до реалізації ОП	<b>Кафедра англійської мови та методики її викладання, Кафедра англійської філології та прикладної лінгвістики, Кафедра слов'янської філології та світової літератури імені професора О.Мішукова, Кафедра філософії та соціально-гуманітарних наук, Кафедра педагогіки, психології й освітнього менеджменту ім. Є. І. Петухова</b>
Місце (адреса) провадження освітньої діяльності за ОП	<b>вул. Університетська, 27, Херсон, 73039, Херсонська область; пров.Інженера Корсакова, 47, Херсон, 73039, Херсонська область</b>
Освітня програма передбачає присвоєння професійної кваліфікації	<i>не передбачає</i>
Професійна кваліфікація, яка присвоюється за ОП (за наявності)	<b>відсутня</b>
Мова (мови) викладання	<b>Українська, Англійська, німецька</b>
ID гаранта ОП у ЄДЕБО	<b>36473</b>
ПІБ гаранта ОП	<b>Ковбасюк Лариса Анатоліївна</b>
Посада гаранта ОП	<b>Доцент</b>
Корпоративна електронна адреса гаранта ОП	<b>LKovbasiuk@ksu.ks.ua</b>
Контактний телефон гаранта ОП	<b>+30(055)-232-67-58</b>
Додатковий телефон гаранта ОП	<b>+38(055)-232-67-58</b>

Форми здобуття освіти на ОП	Термін навчання
очна денна	1 р. 4 міс.

#### 4. Загальні відомості про ОП, історію її розроблення та впровадження

ОП «Філологія (германські мови та літератури (переклад включно)), перша – німецька» другого (магістерського) рівня вищої освіти розроблено відповідно до чинного законодавства України (Закону України «Про вищу освіту» від 01.07.2014 № 1556-VII в редакції від 28.09.2017, Положення про акредитацію освітніх програм, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти, наказ Міністерства освіти та науки України від 11.07.19 № 977, Національної рамки кваліфікації та ін.), стандарту вищої освіти України зі спеціальності 035 Філологія для другого (магістерського) рівня вищої освіти (наказ МОН України № 871 від 20.06.2019 р.) та нормативних документів університету (Статуту ХДУ (<http://www.kspu.edu/About/StatuteKSU.aspx>), Стратегічного плану розвитку ХДУ на 2018-2023 рр. (<http://www.kspu.edu/Legislation/strategy.aspx>) та ін. Положення про організацію освітнього процесу в ХДУ (наказ від 02.09.2020 №789-Д) (<http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx/.docx?id=d7a85a9a-a11a-499b-8da9-2971d2edbfo4>), Положення про гаранта та групу забезпечення освітньої програми в Херсонському державному університеті, наказ від 03.07.20 № 618-Д (<http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx/618-?id=52947234-9621-4920-81ad-7a774dc2136d>) та ін.

ОП пройшла тривалий шлях формування. Наш заклад вищої освіти розпочав готувати магістрів німецької мови з 1999 року, спочатку на заочній формі навчання, а з 2002 року на денній формі навчання. У 2019 році ОП оновлено вчергове і приведено у відповідність до Стандарту вищої освіти України зі спеціальності 035 Філологія для другого (магістерського) рівня вищої освіти (наказ Міністерства освіти і науки України від 20.06.2019 р. №871). При перегляді ОП були враховані побажання рецензентів, здобувачів вищої освіти, зауваження попередньої акредитації тощо. Протягом року після розробки програми і впровадження її в освітній процес, на засіданнях кафедри відбувалось обговорення найважливіших моментів нової ОП разом з групою забезпечення, стейкхолдерами, роботодавцями і здобувачами другого (магістерського) рівня вищої освіти (протокол засідання кафедри №2 від 07.10.2019 р.) У 2020 році ОП переглянуто групою забезпечення у складі 4 осіб – доцентки, канд. філол. наук, Ковбасюк Л.А. (гарант), доцентки, докт. філол. наук, Романовою Н.В., доцентки, канд. філол. наук, Солдатовою С.М., здобувачки ВО Сорокотягою І. В. у зв'язку із змінами у навчальному плані, урахуваючи пропозиції стейкхолдерів, потенційних роботодавців, випускників та здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти з обраної спеціальності (протокол засідання кафедри № 10а від 22.06.2020.). Це надало можливість максимально наблизити профіль нової ОП до реальних потреб суспільства та ринку праці в Херсонській області, в Україні, збільшити придатність до працевлаштування у майбутнього фахівця, його конкурентоспроможність і побудувати студентоцентровану ОП з індивідуальною освітньою траєкторією.

#### 5. Інформація про контингент здобувачів вищої освіти на ОП станом на 1 жовтня поточного навчального року у розрізі форм здобуття освіти та набір на ОП (кількість здобувачів, зарахованих на навчання у відповідному навчальному році сумарно за усіма формами здобуття освіти)

Рік навчання	Навчальний рік, у якому відбувся набір здобувачів відповідного року навчання	Обсяг набору на ОП у відповідному навчальному році	Контингент студентів на відповідному році навчання станом на 1 жовтня поточного навчального року	У тому числі іноземців
			ОД	ОД
1 курс	2020 - 2021	7	7	0
2 курс	2019 - 2020	7	6	0

Умовні позначення: ОД – очна денна; ОВ – очна вечірня; З – заочна; Дс – дистанційна; М – мережева; Дл – дуальна.

#### 6. Інформація про інші ОП ЗВО за відповідною спеціальністю

Рівень вищої освіти	Інформація про освітні програми
початковий рівень (короткий цикл)	програми відсутні
перший (бакалаврський) рівень	<b>449 Прикладна лінгвістика</b> <b>450 українська мова та література</b> <b>2485 переклад</b> <b>2554 англійська мова і література</b> <b>20220 англійська</b> <b>23671 Філологія (германські мови та літератури (переклад включно)), перша - англійська</b> <b>23672 Філологія (прикладна лінгвістика)</b> <b>23701 Філологія (українська мова та література)</b> <b>28707 Філологія (германські мови та літератури (переклад включно))</b> <b>47515 Філологія (германські мови та літератури (переклад включно) (англійська))</b>

	47516 Філологія (германські мови та літератури (переклад включно) (переклад)) 48051 Філологія (германські мови та літератури (переклад включно)), перша - англійська
другий (магістерський) рівень	1387 Іспанська мова та література 1287 переклад 1388 Мова і література (російська) 1594 мова і література (англійська) 2209 англійська 20595 іспанська 20667 російська 20670 французька 24223 Філологія (германські мови та літератури (переклад включно)), перша - англійська 24224 Філологія (германські мови та літератури (переклад включно)), перша - німецька 24225 Філологія (романські мови та літератури (переклад включно)), перша - іспанська 24226 Філологія (слов`янські мови та літератури (переклад включно)), перша - російська 24227 Філологія (романські мови та літератури (переклад включно)), перша - французька 24228 Філологія (прикладна лінгвістика) 24297 Філологія (українська мова та література) 28708 Філологія (слов`янські мови та літератури (переклад включно)) 28709 Філологія (романські мови та літератури (переклад включно)) 28710 Філологія (германські мови та літератури (переклад включно)) 1792 українська мова та література 3231 мова і література (німецька) 20593 німецька
третій (освітньо-науковий/освітньо-творчий) рівень	47746 Філологія

#### 7. Інформація про площі приміщень ЗВО станом на момент подання відомостей про самооцінювання, кв. м.

	Загальна площа	Навчальна площа
Усі приміщення ЗВО	46495	46016
Власні приміщення ЗВО (на праві власності, господарського відання або оперативного управління)	46495	46016
Приміщення, які використовуються на іншому праві, аніж право власності, господарського відання або оперативного управління (оренда, безоплатне користування тощо)	0	0
Приміщення, здані в оренду	3194	0

Примітка. Для ЗВО із ВСП інформація зазначається:

- щодо ОП, яка реалізується у базовому ЗВО – без урахування приміщень ВСП;
- щодо ОП, яка реалізується у ВСП – лише щодо приміщень даного ВСП.

#### 8. Документи щодо ОП

Документ	Назва файла	Хеш файла
Освітня програма	<i>OP2019.pdf</i>	TiNEYmUJv+nZAJ1D8StV8rfu4M6ZXyvTbtcAVcSUejU=
Освітня програма	<i>OP2020signed.pdf</i>	XhF/vU5C6A9Omsq9waq4Q297c3ZiYhHISldzByJmnN4= =
Навчальний план за ОП	<i>PLAN 2019.pdf</i>	xOIrUhYx2g8Id6Rkpw5AWskIv3BCzu5hioSuTnBgvvA=
Навчальний план за ОП	<i>Plan 2020.pdf</i>	H7iWMAeQlaeePSIFyVwCDZkeu81D5hfYqoso9tCNDbM= =
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>рец_Безуга_2020.pdf</i>	ep9LOYWqytrs71Wpt4FSJMMMsZkT2GwDo7JPJmXjlmk= k=
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>рецен_Ермакова2020.pdf</i>	A3p+DJMAD7D+6e5MvYVITegF1tZmbZVqP2czcKQVH+k= k=

## 1. Проектування та цілі освітньої програми

### Якими є цілі ОП? У чому полягають особливості (унікальність) цієї програми?

Підготовка фахівців, здатних проводити дослідження у галузі германської філології, здійснювати інновації у викладацькій діяльності, що характеризується багатогранністю умов і вимог, пов'язаних із аналізом, творенням (зокрема перекладом) та оцінюванням текстів різних жанрів та стилів, організацією успішної комунікації різними мовами.

Унікальність ОП полягає у забезпеченні пропорційності у викладанні дисциплін загальної, професійної та практичної підготовки філолога, перекладача; наявності дисципліни за вибором ЗВО та вільного вибору за ОП, що поглиблюють фахові знання з філології, перекладознавства, літературознавства; викладанні трьома мовами (українською, німецькою, англійською); можливості працювати в науковій, літературно-видавничій, освітній галузях; на викладацьких, науково-дослідних та адміністративних посадах у закладах вищої освіти 1-4 рівнів акредитації; у друкованих та електронних засобах масової інформації, PR-технологіях тощо. ОП передбачає академічну мобільність із стипендією Erasmus+ в університеті Альпен-Адрія, м. Клагенфурт (Австрія) (Угода про співробітництво між університетом Альпен-Адрія (м. Клагенфурт, Австрія) і ХДУ від 16.03.2016 р.); в університеті Отто Фрідріха в м. Бамберг (Німеччина) (Угода про співробітництво між університетом Отто Фрідріха в м. Бамберг від 31.10.2018) (<http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx/?id=4894a66c-af53-462c-80b7-50b5242dc568>). Успішне завершення ОП надає можливість подальшого навчання в аспірантурі.

### Продемонструйте, із посиланням на конкретні документи ЗВО, що цілі ОП відповідають місії та стратегії ЗВО

Цілі ОП узгоджуються зі Статутом Херсонського державного університету (<http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx/?id=193461f3-6312-43b8-b643-bacac677f844>) та місією та стратегією ХДУ, що висвітлена у Стратегії розвитку ХДУ на 2018-2023 рр. (наказ 672-Д) і конкретизується в цілях освітньої програми, які передбачають підготовку висококваліфікованих фахівців у галузі гуманітарні науки (<http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx?id=044da332-bc52-469c-883f-6050004f5e69>): 1) підвищення якості освіти, що зробить навчання в університеті стабільно привабливим для здобувачів освіти; 2) створення мотиваційного середовища для розвитку освіти й науки університету; 3) покращення показників наукової роботи й досліджень, міжнародної діяльності та забезпечення академічної мобільності, зростання науково-педагогічного потенціалу з метою входження у двадцятку кращих університетів України. Серед основних завдань університету у цілому і факультету зокрема стратегія є створення простору надання якісної освіти європейського рівня відповідно до міжнародних стандартів фахових компетентностей і кваліфікацій; забезпечення високих етичних норм, атмосфери доброзичливості та взаємної поваги у стосунках між працівниками, викладачами, студентами, аспірантами й докторантами; підготовка молоді до самостійної виробничої, наукової, викладацької; забезпечення органічного поєднання в освітньому процесі освітньої, наукової та інноваційної діяльності; створення необхідних умов для реалізації учасниками освітнього процесу їхніх здібностей і талантів.

### Опишіть, яким чином інтереси та пропозиції таких груп заінтересованих сторін (стейкхолдерів) були враховані під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП: - здобувачі вищої освіти та випускники програми

При формуванні цілей та ПРН ОП враховано побажання здобувачів ВО, представників студентського самоврядування, що входять до складу та вченої ради Факультету української й філології та журналістики, які брали участь у проектуванні змісту ОП (Бібік Г.Г., Ларіна О.Р., Ткач К.Р., Перехристюк М.В.), висловлені під час контактів у соціальних мережах. Щодо якості ОП проводяться періодичні анкетування (посилання). При формуванні цілей і програмних результатів також ураховувались пропозиції колишніх здобувачів освіти за ОП (Солонина Т., Тригуб Т., Ревенко Є.) через підтримання контактів із ними відповідальних осіб кафедр по роботі з випускниками, а саме: створення умов для постійного самовдосконалення і безперервної самоосвіти здобувачів вищої освіти (надання консультацій здобувачам щодо написання конкурсних робіт, елементів дистанційної форми навчання та ін.); збільшення годин аудиторних занять (ОК 7); введення ВК щодо форм дистанційного навчання (ВК 7); введення до ОК дисциплін перекладознавчого напрямку (ОК10) можливість поєднувати навчання із набуттям практичного досвіду роботи за фахом (від стажування і практики – до працевлаштування). Пропозиції здобувачів формуються шляхом участі у засіданнях кафедри (протокол засідання кафедри №2 від 07.10.2019 р., протокол засідання кафедри № 10а від 22.06.2020), у підсумкових конференціях за результатами виробничої практики, шляхом анкетування (<http://www.kspu.edu/Information/ratings.aspx>) Також здобувачі ВО вибудовують індивідуальну траєкторію освіти шляхом вибору ВК 1-7.

### - роботодавці

До розроблення цілей та визначення програмних результатів було залучено різних стейкхолдерів. Під час зустрічі з роботодавцями (завідувач кафедри теорії та практики галузевого перекладу ХНТУ, доцент Радецька С.В., завідувач кафедри іноземних мов ХНТУ, доцент Подвойська О.В., перекладач Єрмаковою Г.П. та ін.) враховано пропозиції щодо забезпечення комплексної теоретичної та практичної підготовки здобувачів освіти, яка передбачає оволодіння водночас іноземною мовою, а також педагогікою, психологією та методикою викладання мови, переглянуто ПРН,

обговорено спроможність здобувачів розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми у галузі філології, що передбачає застосування певних теорій та методів і характеризується комплексністю та невизначеністю умов (протокол засідання кафедри №2 від 07.10.2019 р., протокол засідання кафедри № 10а від 22.06.2020). Зауваження, висловлені роботодавцями, були прийняті до уваги при формулюванні ФК12 и ПРН 18, 19, а також шляхом додавання ОК 10Роботодавці можуть висловити свої побажання та зауваження шляхом анонімного анкетування [https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSciD7PEzWkqDoryOC\\_rpWzW6vIFxJXiKMwCmeKDOXdh1O2yA/viewform](https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSciD7PEzWkqDoryOC_rpWzW6vIFxJXiKMwCmeKDOXdh1O2yA/viewform), а також шляхом прямого зв'язку поштою кафедри [deutscheksu@ukr.net](mailto:deutscheksu@ukr.net).

#### **- академічна спільнота**

Академічна спільнота активно залучена до обговорення ОП, програмних результатів навчання тощо. Як і здобувачі та роботодавці, представники академічної спільноти пропонують, попри підвищення ваги та значення самостійної підготовки здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти, знайти можливість для збільшення тижневого навантаження з основних фахових філологічних дисциплін (напр., додано аудиторних годин до ОК9). Крім того, представники академічної спільноти (доцент Слаба О.В., КНЛУ, ст. викл. Близнюк Л.М., Східноєвропейський національний університет ім. Л.Українки та ін.) долучаються до рецензування вибіркового компонента ОП на сайті <http://ksuonline.kspu.edu/enrol/index.php?id=2696> (BK2-BK7).

#### **- інші стейкхолдери**

Стейкхолдери («ФОП Єрмакова Ганна Петрівна»; в Аутсорсинговій компанії «SupportYourApp»; у відділі з міжнародних ініціатив та проектної діяльності ХДУ; Рекламно-поліграфічній компанії Luxprint, м. Херсон) зазначають важливу роль та значення самостійної підготовки здобувачів, однак пропонують збільшити тижневе навантаження з основних фахових філологічних дисциплін (ОК7, ОК9), ввести дисципліни перекладознавчого циклу (внесено ОК «Актуальні проблеми перекладознавства» у ОП 202-2021). Зазначені вище пропозиції та побажання стейкхолдерів неодноразово обговорювалися на засіданнях випускових кафедр і вченої ради факультету (протокол засідання кафедри №2 від 07.10.2019 р., протокол засідання кафедри № 10а від 22.06.2020). Більшість із них ураховано під час внесення змін і доповнень до ОП. У цілому стейкхолдери вважають, що основні параметри ОП, дозволяють сформувати комплекс інтегральних, загальних професійних та фахових компетентностей, необхідних для здійснення професійної діяльності (посилання на рецензії). Стейкхолдери можуть висловити свої побажання та зауваження шляхом анонімного анкетування [https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSciD7PEzWkqDoryOC\\_rpWzW6vIFxJXiKMwCmeKDOXdh1O2yA/viewform](https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSciD7PEzWkqDoryOC_rpWzW6vIFxJXiKMwCmeKDOXdh1O2yA/viewform), а також шляхом прямого зв'язку поштою кафедри [deutscheksu@ukr.net](mailto:deutscheksu@ukr.net).

#### **Продемонструйте, яким чином цілі та програмні результати навчання ОП відбивають тенденції розвитку спеціальності та ринку праці**

Цілями ОП передбачено підготовка фахівців, здатних розв'язувати складні задачі і проблеми, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог, у діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації різними мовами. Теоретичний зміст предметної галузі становить система наукових теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять філології, практичний зміст визначається цілями, завданнями проекту Стратегії розвитку Херсонської області на період 2021 – 2027 років, що включає Розвиток людського капіталу для забезпечення продуктивної зайнятості населення: <https://khoda.gov.ua/strateg%D1%96ja-rozvitku-2021-2027>. Магістр-філолог може працювати в науковій, літературно-видавничій, освітній галузях; на викладацьких, науково-дослідних та адміністративних посадах у закладах вищої освіти 1-4 рівнів акредитації; у друкованих та електронних засобах масової інформації, PR-технологіях, у різноманітних фондах, спілках, фундаціях гуманітарного спрямування, музеях, мистецьких і культурних центрах тощо. Тенденції розвитку ОП визначаються потребою підготовки магістрів-філологів (перекладачів) в південному регіоні України для роботи у ЗВО, бюро перекладів, в центрі міжнародного співробітництва Херсонської Торгово-промислової палати, Видавничому домі «Гельветика». Випускники ОП користуються попитом на ринку праці із можливостями працевлаштування в різних куточках України.

#### **Продемонструйте, яким чином під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано галузевий та регіональний контекст**

З урахуванням новітніх тенденцій наукового розвитку галузі та проекту Стратегії розвитку Херсонської області на період 2021 – 2027 років, що включає Розвиток людського капіталу для забезпечення продуктивної зайнятості населення: <https://khoda.gov.ua/strateg%D1%96ja-rozvitku-2021-2027>, у структуру ОП у цикл професійної підготовки здобувача ВО введені такі дисципліни як ОК 6 «Порівняльно-історичне і типологічне мовознавство», ОК 8 «Теорія літератури», ВК 6 «Теорія міжкультурної комунікації/Теорія перекладу як міжкультурної комунікації» та ВК 7 «Інноваційні освітні технології викладання іноземних мов/Технологія організації дистанційного навчання». Цілі ОП та програмні результати навчання відповідають запитам роботодавців (ЗЗСО, ЗВО (ХНТУ, ХДАЕУ), бюро перекладів, центру міжнародного співробітництва Херсонської Торгово-промислової палати та ін.) та тісно пов'язані з тенденціями на ринку праці, розвитком міжнародної співпраці тощо. При підготовці майбутніх філологів вагому роль відіграє регіональний контекст, що передбачає підготовку майбутніх філологів для південного регіону України, де проживають етнічні німці.

#### **Продемонструйте, яким чином під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП**

## **було враховано досвід аналогічних вітчизняних та іноземних програм**

Кафедра співпрацює з провідними ЗВО, як-от: Запорізький національний університет, КНЛУ, НТУ України «КПІ ім. І. Сікорського» та ХНУ імені В. Н. Каразіна. Відбувається обмін досвідом щодо розробки ОП з метою оптимізації поєднання теоретичного, практичного аспектів викладання та дослідження німецької мови, літератури інноваційними методами та прийомами. Залучені до ОП практики сприяють самовдосконаленню особистості філолога в умовах глобалізованого соціокультурного середовища та розвитку лідерських, управлінських якостей. При розробці ОП враховано досвід університету Альпен-Адрія (ОП Германістика та Германістика в міжкультурному контексті) (м. Клагенфурт, Австрія), з яким факультет співпрацює в рамках угоди Erasmus+ (Угода про співробітництво між університетом Альпен-Адрія і ХДУ від 16.03.2016 року) (<http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx/?id=4894ab6c-af53-462c-80b7-50b5242dc568>), а саме до ОК7 «Сучасна література першої іноземної мови» внесено вивчення творчості сучасних австрійських письменників. Досвід університету м. Аугсбург (Німеччина) у ОП Германістика (доцент Ковбасюк Л.А. стажувалась в університеті із стипендією ДААД з 1.11.2017 по 28.02.2018) сприяв внесенню змін у ОК 2 «Новітні досягнення з фахових дисциплін», ВК 6 «Теорія міжкультурної комунікації» тощо. Досвід ОП КПІ ім. І. Сікорського враховано при формуванні ПРН 19 і додано у 2020 році до ОК 10. Визначені в ОП ПРН покриваються ОК обов'язкового та вибіркового циклу. Послідовність викладання освітніх компонент сприяє досягненню ПРН (структурно-логічна схема).

## **Продемонструйте, яким чином ОП дозволяє досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти**

ОП підготовлено відповідно до стандарту вищої освіти України зі спеціальності 035 Філологія для другого (магістерського) рівня вищої освіти (наказ Міністерства освіти і науки України № 871 від 20.06.2019 р.) В ОП чітко сформовані загальні компетентності виокремлено спектр фахових компетентностей спеціальності та розширено програмні результати навчання згідно із вимогами Стандарту вищої освіти України зі спеціальності 035 Філологія для другого (магістерського) рівня вищої освіти. Здобувач освітньої програми «Філологія (Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька)» має оволодіти теоретико-практичними обов'язковими компонентами ОП включаючи виробничу (асистентську) практику, а також дисциплінами циклу загальної та професійної підготовки. Важливим етапом є виконання кваліфікаційної роботи. Усе сприятиме підготовці грамотного, конкурентноспроможного філолога для виконання професійних завдань та обов'язків освітнього, дослідницького та інноваційного характеру в галузі філологічної та літературознавчої наук, а також методики викладання фахових дисциплін у закладах вищої освіти, здатного до педагогічної діяльності із застосуванням сучасних методик і технологій, зокрема інформаційних та дистанційних. Для удосконалення інтегральної компетентності (здатність розв'язувати складні задачі і проблеми в галузі лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог) та фахової компетентності 9 та 10 щодо інноваційної організації форми навчально-виховного процесу та користування інформаційними ресурсами та онлайн-сервісами відповідно розширено перелік дисциплін вільного вибору здобувачів вищої освіти, що починають своє навчання у 2020 р, такими вибірковыми освітніми компонентами як ВК 6 «Теорія міжкультурної комунікації/Теорія перекладу як між культурної комунікації» та ВК 7 «Інноваційні освітні технології викладання іноземних мов/Технологія організації дистанційного навчання», які в даний час розробляються провідними фахівцями факультету. Для досягнення ПРН13, доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань, власну точку зору на них та її обґрунтування як фахівцям, так і широкому загалу, зокрема особам, які навчаються, впроваджено обов'язкові освітні компоненти ОК 6 «Порівняльно-історичне і типологічне мовознавство» та ОК 8 «Теорія літератури». Для досягнення ПРН-15, обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу, впроваджено викладання ВК 5 «Методологія та організація лінгвістичних досліджень». Досягненню ПРН 19 сприяє ОК 10 «Актуальні проблеми перекладознавства», та ВК 2, ВК 6.

## **Якщо стандарт вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти відсутній, поясніть, яким чином визначені ОП програмні результати навчання відповідають вимогам Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня?**

ОП розроблена відповідно до стандарту вищої освіти України зі спеціальності 035 Філологія для другого (магістерського) рівня вищої освіти (наказ МОН України № 871 від 20.06.2019 р.)

## **2. Структура та зміст освітньої програми**

### **Яким є обсяг ОП (у кредитах ЄКТС)?**

90

### **Яким є обсяг освітніх компонентів (у кредитах ЄКТС), спрямованих на формування компетентностей, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти (за наявності)?**

67.5

## **Який обсяг (у кредитах ЄКТС) відводиться на дисципліни за вибором здобувачів вищої освіти?**

22.5

### **Продемонструйте, що зміст ОП відповідає предметній області заявленої для неї спеціальності (спеціальностям, якщо освітня програма є міждисциплінарною)?**

Зміст ОП має чітку, логічну структуру та відповідає предметній області заявленої для неї спеціальності 035 Філологія, включає обов'язкові та вибіркові компоненти різного спрямування, спрямовані на реалізацію комплексної підготовки фахівців в галузі філології за рахунок поєднання вивчення філологічних і психолого-педагогічних дисциплін з виробничою, переддипломною практикою та виконанням кваліфікаційної наукової роботи. ПРН корелюють із загальними компетентностями, що забезпечуються всіма обов'язковими та вибірковими дисциплінами, про що свідчить матриця відповідності програмних результатів навчання компонентам освітньої програми та робочі навчальні плани дисциплін (з 2020-2021 н. р. – силабуси). Структурно-логічна схема ОП сприяє глибокому засвоєнню та поглибленню отриманих знань у галузі сучасних філологічних дисциплін, дидактичних засад викладання німецької мови, світової літератури та перекладацької діяльності різного ґатунку та вміння творчо використовувати наукові здобутки, сучасні форми, методи й способи контролю й оцінювання рівня навчальних досягнень. ОК 1 Філософія та методологія науки, ОК 2 Педагогіка та психологія вищої школи, ОК 4 Методика викладання фахових дисциплін у закладі вищої освіти та ін.забезпечують базові засади майбутньої викладацької діяльності у вищих навчальних закладах; ОК 7 Сучасна література країни першої іноземної мови, ОК 8 Загальна теорія другої іноземної мови та ін.забезпечують уміння працювати з теоретичними та науково-методичними джерелами, обробляти й систематизувати інформацію, оцінювати історичні надбання та новітні досягнення вітчизняного та зарубіжного мовознавства та літературознавства проводити наукові дослідження. Досягнення ПРН у повному обсязі забезпечується матеріально-технічним оснащенням кабінетів і лабораторій, основний перелік яких включає: кабінети комп'ютерної техніки, лінгафонний кабінет (навчальний корпус № 5), читальна зала та наукова бібліотека університету, що створюють умови для набуття здобувачами вищої освіти спеціальних компетентностей зі спеціальності.

### **Яким чином здобувачам вищої освіти забезпечена можливість формування індивідуальної освітньої траєкторії?**

Права здобувачів вищої освіти другого (магістерського) рівня щодо можливостей формування індивідуальної траєкторії навчання у Херсонському державному університеті визначено у Положення про порядок і умови обрання освітніх компонент/навчальних дисциплін за вибором здобувачами вищої освіти у ХДУ (Наказ Херсонського державного університету від 04 червня 2020 року №511-Д) у Положенні про академічну мобільність здобувачів вищої освіти Херсонського державного університету (Наказ Херсонського державного університету від 26.06. 2020 року № 592-Д) <http://www.kspu.edu/InternationalActivities/DInternatRelations/about.aspx> та у Порядку створення та застосування індивідуального плану здобувача вищої освіти Херсонського державного університету (наказ від 26.05.20 № 466-Д, <http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx/?id=3d2098e0-d81e-4aef-9325-12b1f893f91e>). Індивідуальна освітня траєкторія формується здобувачем вищої освіти в обранні вибіркових освітніх компонент, у визначенні теми та керівника кваліфікаційної роботи, у організації самостійної роботи, у можливості вибору місця практики, у можливості поєднання навчання з роботою за фахом, участі у роботі наукових об'єднань (Положення про наукові об'єднання здобувачів Херсонського державного університету <http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx?id=a2a110c4-e2d1-44b7-89d3-c74808e237c8>), участю в олімпіадах з німецької мови тощо. Відображенням індивідуальної траєкторії є індивідуальний навчальний план здобувача вищої освіти, що починає застосовуватися в університеті із 2020-2021 н.р.

### **Яким чином здобувачі вищої освіти можуть реалізувати своє право на вибір навчальних дисциплін?**

Здобувач другого (магістерського) рівня ВО можуть реалізувати своє право на вибір навчальних дисциплін згідно із Положення про порядок та умови обрання студентами освітніх компонент/ навчальних дисциплін за вибором у Херсонському державному університеті наказ від 04.06.20 № 511-Д (<http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx/?id=1dac83ea-d60c-46cd-8e53-bc2daf39a218>). Обрання вибіркових компонент здійснюється у межах, передбачених відповідною освітньою програмою, навчальним та робочим навчальним планом. Загальна кількість вибіркових освітніх компонент становить не менше 25% загальної кількості кредитів ЄКТС, передбачених для даного рівня вищої освіти. Здобувачі мають право обирати вибіркові компоненти як із основної, так із інших освітніх програм. Всі обрані компоненти відображаються в індивідуальному навчальному плані здобувача. Крім того, передбачається варіативна частина індивідуального навчального плану, до якої зараховуються освітні компоненти, які здобувач опанував під час стажування чи навчання за кордоном, участі у гостьових курсах, семінарах тощо, що підтверджується сертифікатами. Освітні вибіркові компоненти становлять 22,5 кредитів від ОП другого (магістерського) рівня вищої освіти. Відповідальність за формування фахових вибіркових освітніх компонент несе гарант ОП, за формування переліку вибіркових компонент загального циклу підготовки відповідальність несе навчально-методичний відділ. НПП, відповідальні за викладання освітніх компонент вільного вибору, готують презентації дисциплін, що розміщуються вчасно на платформі університету <http://ksuonline.kspu.edu/> для того, щоб здобувачі могли ознайомитися з презентаціями упродовж одного місяця, потім вибрати вибіркові освітні компоненти для відповідного семестру викладання та подати електронні заяви на сайті [ksuonline.kspu.edu](http://ksuonline.kspu.edu) для зарахування. Крім того, протягом цього місяця, відбувається рецензування вибіркових компонент учасниками академічної спільноти, випускниками, стейкхолдерами тощо, на основі чого складається рейтинг освітніх компонент. Навчальний відділ опрацьовує електронні заяви студентів до кінця березня поточного навчального року, формує навчальні групи та передає на відповідні кафедри списки студентів за обраними дисциплінами (із зазначенням семестрів викладання). У разі недостатньої кількості заяв для створення групи, студентам



пропонується переглянути свій вибір упродовж 10 робочих днів. На підставі рецензій та вибору здобувачів вищої освіти учена рада університету затверджує перелік дисциплін вільного вибору на наступний навчальний рік.

### **Опишіть, яким чином ОП та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дозволяє здобути компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності**

Практична підготовка здобувачів вищої освіти (24 кредитів) є обов'язковим компонентом освітньої програми і має на меті набуття професійних навичок та вмій. Програма практики розроблена на основі «Положення про проведення практики студентів Херсонського державного університету» (Наказ Херсонського державного університету від 02.06.2017 № 337-Д) № 337-Д Положення про проведення практики здобувачів ХДУ 2017.doc <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DAcademicServ.aspx>. Виробнича (асистентська) практика ОК 11 (18 кредитів) спрямована на здобуття фахових компетентностей ФК-5, ФК-6, ФК-9, ФК-10 для подальшої діяльності філолога та проводиться в умовах професійної діяльності закладів вищої освіти під керівництвом викладачів ХДУ та спеціалістів з даного фаху кафедри німецької та романської філології. Переддипломна практика ОК 12 (6 кредитів) є завершальним етапом навчання і проводиться з метою узагальнення й удосконалення набутих загальних і фахових компетенцій спрямована ФК-3, ФК-4, ФК-5 для подальшої діяльності філолога, оволодіння професійним досвідом і їх готовності до самостійної трудової діяльності, а також систематизації матеріалу до кваліфікаційної роботи. Зміст і технологія проходження практики визначається наскрізною програмою практики, що визначається кафедрою. Базою практики є ХДУ.

### **Продемонструйте, що ОП дозволяє забезпечити набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills) упродовж періоду навчання, які відповідають цілям та результатам навчання ОП результатам навчання ОП**

ОП спрямована на набуття здобувачами ВО soft skills: комунікація (ОК 5, 9, ВК 7), лідерство, командна робота (ОК 2, 11, 12), здатність брати відповідальність (ОК 12, 13). Формуванню soft skills сприяють: 1)соціальна/культурна діяльність: організація соціальних заходів для людей похилого віку Університету 3-го покоління; робота у «Соціально-психологічній службі ХДУ» як волонтерів, участь у літніх лінгвістичних школах на базі спортивно-оздоровчого табору ХДУ «Буревісник»; робота у волонтерському центрі «Власний вибір»; участь в Днях науки; участь в університетських акціях: студентські флешмобах, конкурсах «Голос ХДУ», «Молода хвиля». «Ліга Сміху» (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DAcademicServ.aspx>); у соціальних заходах факультету (допомога вихованцям спеціалізованих інтернатів у м. Херсон); активна участь у студентському самоврядуванні; участь у Всеукраїнських, міських та обласних заходах: Дент Гідності та Свободи, День Соборності України; Мельпомена Таврії. Усі події активного багатоаспектного мережах: Instagram [https://instagram.com/students\\_of\\_ksu?utm\\_source=ig\\_profile\\_share&igshid=100kb4wafy57m](https://instagram.com/students_of_ksu?utm_source=ig_profile_share&igshid=100kb4wafy57m), Facebook <https://www.facebook.com/studparlamentksu/>, на сторінці факультету в Instagram [https://instagram.com/fac\\_of\\_inyaz?igshid=1qqxnrkxfyfq](https://instagram.com/fac_of_inyaz?igshid=1qqxnrkxfyfq) та Facebook <https://m.facebook.com/groups/334426517115314>, на YouTube-каналі <https://www.youtube.com/channel/UCYjLx3fzDNnsBcH5m7HATQ>. Здобувачів ВО беруть разом із НПП участь у конференціях, круглих столах, готують статті до публікацій у «Магістерських студій»

### **Яким чином зміст ОП урахує вимоги відповідного професійного стандарту?**

Професійний стандарт відсутній.

Зміст ОП укладено відповідно до Стандарту вищої освіти України за спеціальністю 035 «Філологія» галузі знань 03 «Гуманітарні науки» для другого (магістерського) рівня вищої освіти від 2019 року (наказ від 20.06.19 № 871) з урахуванням усіх вимог.

### **Який підхід використовує ЗВО для співвіднесення обсягу окремих освітніх компонентів ОП (у кредитах ЄКТС) із фактичним навантаженням здобувачів вищої освіти (включно із самостійною роботою)?**

ЗВО використовує оптимальне співвіднесення реального і декларованого навантаження в розрізі кожної ОК. Вимоги щодо організації, проведення та контролю за всіма видами самостійної роботи визначаються «Положенням про організацію самостійної роботи студентів у ХДУ»

(<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>). Навчальний час, відведений для самостійної роботи здобувача ВО, регламентується нормативними документами МОН України, навчальним планом і знаходиться в межах від 1/3 до 2/3 загального обсягу навчального часу, відведеного для вивчення конкретної обов'язкової чи вибіркової ОК. Співвідношення обсягів самостійної роботи та аудиторних занять визначається з урахуванням специфіки та змісту конкретної навчальної дисципліни, її місця, значення і дидактичної мети в реалізації ОП, а також питомої ваги в освітньому процесі лекційних і практичних занять. Аудиторне навантаження здобувачів вищої освіти складає 16-18 годин на тиждень. Обсяг аудиторних годин обов'язкових компонентів ОП складає 30,6% від загального обсягу навчального часу, кількість аудиторних годин вибіркового компонентів ОП нараховує 14,6% від загального обсягу навчального часу. Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної роботи становить 54,8%. Здобувачі ВО мають можливість висловити власні побажання щодо організації самостійної роботи під час проходження анонімних опитувань, які проводяться після вивчення дисципліни (<http://www.kspu.edu/Information/ratings.aspx>)

**Якщо за ОП здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти,**

**продемонструйте, яким чином структура освітньої програми та навчальний план зумовлюються завданнями та особливостями цієї форми здобуття освіти**

ЗВО не здійснює підготовку здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти.

### **3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання**

**Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про правила прийому на навчання та вимоги до вступників ОП**

<http://www.kspu.edu/Entrant/SelectionCommittee/RulesOfEntryToKSU.aspx?lang=ru>

**Поясніть, як правила прийому на навчання та вимоги до вступників ураховують особливості ОП?**

Правила прийому на навчання визначені Додатком 5 до Правил прийому до Херсонського державного університету (<http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx/?id=def13dd4-ff3d-4105-bbfo-97f181fe7918>), в якому розміщено перелік спеціальностей та ОП із характеристикою. Програма фахового вступного випробування (<http://www.kspu.edu/About/Faculty/IUkrForeignPhilology/ispiti.aspx>) оновлюється щороку після обговорення на засіданні кафедри, методичної ради факультету, затверджується Головою приймальної комісії ХДУ. З 2020 року вступники, які вступають на основі СВО бакалавр для здобуття СВО магістр зі спеціальності 035 Філологія, обов'язково складають ЄВІ з іноземної мови у форматі ЗНО. Фахове вступне випробування проводиться у формі тестування та складається з 2 частин: перша частина містить текст та 10 завдань до нього. Друга частина містить 30 теоретичних питань. До кожної частини випробування розроблено відповідні критерії оцінювання. Такий підхід дає змогу врахувати специфіку ОП та відібрати найбільш підготовлених та професійно спрямованих абітурієнтів. Вступний іспит сприяє перевірці знань і формує передумови для майбутніх навчально-наукових розвідок із германістики. Крім того, в університеті діють освітні центри “Крим-Україна”, “Донбас-Україна” (наказ № 697 від 21.06.2016 «Про затвердження Порядку прийому для здобуття вищої, фахової передвищої та професійної (професійно-технічної) освіти осіб, місцем проживання яких є тимчасово окуповані території у Донецькій та Луганській областях») <http://www.kspu.edu/NewsPages/CrimeaDonbas.aspx>.

**Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?**

Питання визнання результатів навчання в інших закладах вищої освіти регулюється у ХДУ відповідно до Положення про академічну мобільність здобувачів вищої освіти Херсонського державного університету (Наказ Херсонського державного університету від 26.06.2020 року № 592-Д) <http://www.kspu.edu/InternationalActivities/DInternatRelations/about.aspx>. З ОП за звітний період з здобувачі вищої освіти взяли участь у програмі академічної мобільності за програмою Erasmus+ (Угода про співробітництво між університетом Альпен-Адрія (м. Клагенфурт, Австрія) і ХДУ від 16.03.2016 р.) (<http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx/?id=4894a66c-af53-462c-80b7-50b5242dc568>): Кисельова В., 1.10.16-31.01.2017 р. (наказ від 27.09.16), Ревенко Є., Яблуновська Ю., 1.10.17-31.01.2018 р. (наказ від 28.09.2017 №470). ХДУ визнав еквівалентними та перерахував результати навчання здобувача вищої освіти у ЗВО-партнері.

**Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо такі були)?**

Відповідно до Положення про академічну мобільність здобувачів вищої освіти Херсонського державного університету (Наказ Херсонського державного університету від 26.06.2020 року № 592-Д) <http://www.kspu.edu/InternationalActivities/DInternatRelations/about.aspx> з ОП за звітний період з здобувачі вищої освіти взяли участь у програмі академічної мобільності за програмою Erasmus+ (Угода про співробітництво між університетом Альпен-Адрія (м. Клагенфурт, Австрія) і ХДУ від 16.03.2016 р.) (<http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx/?id=4894a66c-af53-462c-80b7-50b5242dc568>): Кисельова В., 1.10.16-31.01.2017 р. (наказ від 27.09.16), Ревенко Є., Яблуновська Ю., 1.10.17-31.01.2018 р. (наказ від 28.09.2017 №470). ХДУ визнав еквівалентними та перерахував результати навчання здобувачів вищої освіти у ЗВО-партнері.

**Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?**

Питання визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті регулюються Порядком ХДУ про визнання результатів навчання, здобутих у неформальній та інформальній освіті (Наказ ХДУ від 04.03.2020 № 247-Д. Даний документ оприлюднено на офіційному веб-сайті ХДУ. <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>

**Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо**

такі були)

Практика впровадження неформальної освіти у ХДУ, зокрема, за освітньою програмою знаходиться в процесі розробки та обговорення із зацікавленими категоріями осіб щодо правил та процедур її здобуття. Під час впровадження неформальної освіти виникають проблеми, пов'язані з невизначеністю на державному рівні порядку визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної освіти, в системі формальної освіти, що передбачено Законом України «Про освіту». Станом на момент перевірки ХДУ не проводив процедуру визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті.

#### 4. Навчання і викладання за освітньою програмою

**Продемонструйте, яким чином форми та методи навчання і викладання на ОП сприяють досягненню програмних результатів навчання? Наведіть посилання на відповідні документи**

Згідно з Положенням про організацію освітнього процесу в ХДУ, наказ від 02.09.2020 №789-Д (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>) навчальний процес на другому рівні вищої освіти відбувається за такими формами: очна та змішана (денно-дистанційна): курси на <http://ksuonline.kspu.edu/>, платформа Zoom, google class room, YouTube-канал факультету для викладання відео лекцій (<https://www.youtube.com/channel/UCYjLx3fzDNnsBcH5m7HATQ>) тощо. Серед форм роботи виокремлюються індивідуальні, групові, колективні. Зміст та організація освітнього процесу ґрунтуються на навчальному плані як нормативному документі та робочому навчальному плані (силабусі). Досягненню ПРН сприяють: 1) лекційне заняття, 2) практичні заняття та практична підготовка, 3) самостійна робота та 4) контрольні заходи. Перевага надається: 1) методам організації та здійснення навчально-пізнавальної діяльності (демонстрація, дискусія і т.д. (ОК 3, ОК 6, ОК 8), 2) методам стимулювання навчальної діяльності (робота над джерелами (науковими статтями, монографіями), створення комунікативних ситуацій та ін. (ОК 7, ОК 10, ОК 13)) та 3) методам контролю та самоконтролю (усний, письмовий, тестовий (ОК 9, ВК 3, ВК 5-7)). Опитування здобувачів допомагають визначити, які саме форми і методи в умовах студентоцентрованого навчання дозволяють з різноманітних форм і методів обрати саме ті, які відповідають запитам магістрантів. Взаємозв'язок між навчальними дисциплінами та результатами навчання (компетентностями) наведено в ТАБЛИЦЯ 3.

**Продемонструйте, яким чином форми і методи навчання і викладання відповідають вимогам студентоцентрованого підходу? Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти методами навчання і викладання відповідно до результатів опитувань?**

Студентоцентровані навчання і викладання у ХДУ регламентує Положення про організацію освітнього процесу в ХДУ, наказ від 02.09.2020 №789-Д (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>), що передбачає: 1) навчання здобувача ОП з урахуванням індивідуальної траєкторії навчання, 2) включення до навчального плану вибіркового дисциплін, 3) заохочення здобувачів ОП щодо обрання тем наукових досліджень відповідно до інтересів, 4) урахування індивідуальності здобувачів ОП, 5) залучення здобувачів ВО до внутрішньої оцінки якості ОП та дисциплін через опитування на <http://ksuonline.kspu.edu>, 6) надання індивідуальних консультацій щодо написання наукових робіт, участі в наукових конкурсах та ін., 7) звернення до апеляційної комісії ХДУ, склад/порядок роботи якої затверджуються наказом ректора, 9) тимчасовий порядок організації та проведення атестації здобувачів із використанням дистанційних технологій (наказ № 461-Д) <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DAcademicServ.aspx?lang=uk>. Згідно з опитуванням (наказ від 19.05.20 № 36 (<http://www.kspu.edu/PublisherReader.aspx?newsId=11856>)), здобувачі групи 191М задоволені формами та методами навчання, серед рекомендацій здобувачів - побажання працювати із різними онлайн-платформами (ОК 5, ВК 5), користуватися більшою кількістю електронних підручників (ОК7, ВК2). Результати опитування за 2019-2020 рр. знаходяться (<http://www.kspu.edu/Information/ratings.aspx>, <http://www.kspu.edu/About/Faculty/IUkrForeignPhilology/ChairGermRomLan/results.aspx>)

**Продемонструйте, яким чином забезпечується відповідність методів навчання і викладання на ОП принципам академічної свободи**

Положення про організацію ОП, наказ від 02.09.2020 №789-Д (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>) забезпечує відповідність принципам академічної свободи, що досягається шляхом діяльності НПП кафедри, які: 1) обмінюються знаннями/досвідом, здобутими під час стажувань, конгресів, викладацької діяльності за кордоном тощо (програма Erasmus+, ун-т Альпен-Адрія (м. Клагенфурт, Австрія), 12.03 2017–2.04.2017 р. – проф. Романова Н.В.; міжнародний конгрес «Наука і навчання в епоху цифрових технологій», 15–16.11.19 р., м. Київ – доц. Ковбасюк Л.А.; Ювілейний конгрес «10 Jahre DLL. 10 років Вчимося навчати німецькою», 24.09.20, 01.10.20 – доц. Ковбасюк Л.А.; стажування за угодою про взаємодітримку у процесі навчання між Поморською Академією (м. Слупськ) і ХДУ за програмою подвійних дипломів, лютий 2018 р. – доц. Гоштанар І.В.); 3) публікують посібники/монографії для ОП (монографія «Етнос. Мова. Мовлення» (2018 р.) – проф. Романова Н.В.; «Від фразотворення до дискурсу» (2017) – доцент Солдатова С.М.). Індивідуальна траєкторія навчання дозволяє вибирати 1) дисципліни (ВК1–ВК7) шляхом анонімного голосування на платформі KSUonline; 2) теми курсових та кваліфікаційних робіт; 3) брати участь у олімпіадах, конкурсах наукових робіт. Результати опитування здобувачів групи 191М: на факультеті дотримуються принципів академічної свободи та враховують інтереси здобувачів вищої освіти щодо форм та методів навчання (<http://www.kspu.edu/Information/ratings.aspx>).

**Опишіть, яким чином і у які строки учасникам освітнього процесу надається інформація щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих освітніх компонентів \***

Положення про організацію ОП, наказ від 02.09.2020 №789-Д, Положення про силабус (діє із 01.09.2020 в ХДУ), Порядок про створення індивідуального плану (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>) та Порядок оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти в ХДУ (наказ ХДУ від 07.09.20р. № 803-Д) (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/QAssurance.aspx>) регламентують цілі, зміст та очікувані результати навчання, порядок та критерії оцінювання у межах окремих ОК. Хід навчання регулює план-регламент ХДУ (<http://www.kspu.edu/Legislation/Plan.aspx>), графік освітнього процесу (<http://www.kspu.edu/ForStudent/Shedule.aspx>) тощо. Доступ до інформації є публічним. Інформація щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання в межах окремих ОК є доступною, зрозумілою і доводиться до відома учасників ОП на першому навчальному занятті викладачем. Крім того, на сторінці кафедри (<http://www.kspu.edu/About/Faculty/IUkrForeignPhilology/ChairGermRomLan.aspx>) розміщені робочі програми та силабуси (діють із 01.09.20) з усією необхідною інформацією про дисципліну. Освітня, виховна та наукова діяльність факультету і кафедри відбувається шляхом використання: 1) сайту університету <http://www.kspu.edu/>; 2) сторінки університету в соціальній мережі Facebook <https://www.facebook.com/khersonstateuniversity/>; 3) вайбер-групи та ін.

**Опишіть, яким чином відбувається поєднання навчання і досліджень під час реалізації ОП**

Освітній процес в університеті ґрунтується на поєднанні навчання та наукових досліджень як здобувачів освіти, так і НПП. Здобувачі ОП залучені до наукової теми кафедри: «Функціонально-прагматичний, когнітивно-дискурсивний, лінгвокультурологічний аспекти дослідження мовно-мовленнєвих одиниць сучасної німецької мови» (2016-2019 рр.) (державна реєстрація 0116U008711, протокол засідання кафедри № 10 від 21.06.2016 року) та ініціативної теми проф. Романової Н. В. «Мовно-мовленнєві одиниці: Структура. Семантика. Функції, Історія»; беруть участь у Всеукраїнському конкурсі студентських наукових робіт: Ляховська К. «Художній образ жінки у постмодерністському дискурсі: лінгвокогнітивний та культурологічний аспекти (на матеріалі роману Юлії Франк «Die Mittagsfrau», диплом I ступеня, 2016 р. (наук. кер. – доц. Гоштанар І. В.); Субот І., «Англоамериканізми у німецькомовному газетно-публіцистичному дискурсі», диплом III ступеня, 2018 р. (наук. кер. – доц. Солдатова С.М.); Касаткін О., «Вербалізація концепту БІЖЕНЕЦЬ у драмі Е. Елінек «Die Schutzbefohlenen»: лінгвокогнітивний аспект»; диплом III ступеня, 2019 р. (наук. кер. – доц. Ковбасюк Л.А.). Результати досліджень здобувачів відображено: у тезах на I Всеукраїнській Інтернет-конференції «Діалог мов і культур у сучасному освітньому просторі», СДПУ ім. А. С. Макаренка, м. Суми, 17.11.2017 р., – Ямалетдінова К. М. (наук. кер. – доц. Ковбасюк Л.А.); у статтях у журналах наукометричних баз Index Copernicus, GoogleScholar – «Молодий вчений» (стаття Ревенко Є, № 10 (1), 2018 р., <http://molodyvcheny.in.ua/files/journal/2018/10/47.pdf> (наук. кер. – доц. Ковбасюк Л.А.)), у статтях збірника ХДУ «Студентські наукові студії» (Касаткін О., 2018/2019, 2, <http://www.kspu.edu/NewScienceActivity/ScientificprofessionaleditionsOfUkraine/studentscientificstudios.aspx>) та ін. Наукові здобутки НПП та здобувачів ОП обговорюються на науково-методичних семінарах кафедри, на засіданнях проблемних груп, Всеукраїнській науково-практичній конференції «Мова. Суспільство. Культура», 15-16.11.18 р., I Всеукраїнській науково-практичній конференції «Лінгвістичні обрії XXI століття», 25-26.06.19. і т.д., залучаються під час викладання теоретичних та практичних освітніх компонент. ОК 12 «Переддипломна практика» передбачає підготовку та обговорення окремих положень кваліфікаційної роботи на засіданнях кафедри. Положення про систему рейтингового оцінювання діяльності НПП, кафедр і факультетів ХДУ, наказ 335-Д від 07.04.20 (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/QAssurance.aspx>) сприяє тому, що НПП займаються науково-дослідною роботою, що сприяє підвищенню теоретичних і практичних знань у зв'язку з підвищенням вимог до рівня професійної кваліфікації та оновлення навчально-методичного забезпечення ОК та ВК. Наукові доробки НПП кафедри використовуються для досягнення ПРН у ОК 2, ОК7, ВК4 тощо.

**Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, яким чином викладачі оновлюють зміст навчальних дисциплін на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі**

Оновлення змісту освітніх компонент регламентується Положенням про організацію ОП, Наказ від 02.09.2020 №789-Д (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>). Перегляд змісту ОК відбувається відповідно до розвитку сучасної наукової думки та вимог практики шляхом вивчення сучасних наукових розробок вітчизняних та закордонних фахівців, унаслідок прогнозування регіонального та державного розвитку галузі. Оновлення освітніх компонент відбувається на початку навчального року із урахуванням змін у навчальному плані та графіку навчання. Ініціатором оновлення можуть бути як НПП, так і здобувачі, стейкхолдери. За якість, зміст та відповідність освітньої компоненти ОП персональну відповідальність несе викладач кафедри, за яким закріплено відповідну навчальну дисципліну. Робоча програма дисципліни (з 01.09.20 її функцію виконує силабус, наказ від 12.05.20 421-Д (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>)) розглядається та затверджується на першому засіданні кафедри поточного року у вересні місяці і підписується завідувачем кафедри. Контроль за її реалізацією здійснюють завідувач кафедри та гарант ОП. Моніторинг проводиться щорічно на рівні кафедри, якщо відбувається перегляд ОП – на рівні відділу забезпечення якості освіти. Робоча програма (силабус) має відповідати робочому навчальному плану. Крім того, оновлюється література до усіх видів компонент, беруться до уваги нові наукові розробки НПП кафедри, запозичується досвід НПП вітчизняних та закордонних ЗВО (відповідно до програм стажування та академічної мобільності викладачів кафедри). На початку навчального року вносяться зміни до структури НМКД згідно із Положенням про навчально-методичний комплекс дисциплін кафедри ХДУ (наказ ХДУ від 01.11.2019 № 889-Д

(<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>). Так, на початку навчального року 2020/21 було оновлено НМКД «Сучасна література першої іноземної мови», а саме: внесено зміни до практичних занять, самостійної роботи, спуску літератури згідно із появою нових літературних творів німецькомовних авторів тощо. До НМКД певних дисциплін входять посібники НПП кафедри: 1) «Загальна теорія другої іноземної мови» – Grundzüge des Gegenwartsdeutschen: Theorie und Praxis (2017), доцент Ковбасюк Л.А., 2) «Актуальні проблеми перекладознавства» (2015) – Теорія та практика перекладу, проф. Романова Н.В. У ОК 3, ОК 10 активно використовуються монографії: «Поетичні погляди давніх германців на світ та емоції: семантико-етимологічне дослідження» (2017) – проф. Романова Н.В.; збірка наукових праць: «Від фразотворення до дискурсу» (2017) – доц. Солдатова С.М.; New stages of development of modern science in Ukraine and EU countries (2019) (Linguistic embodiment of emotions in Peter Mayle's novel »Hotel Pastis«, pp. 172–191.

### **Опишіть, яким чином навчання, викладання та наукові дослідження у межах ОП пов'язані із інтернаціоналізацією діяльності ЗВО**

Інтернаціоналізація діяльності ХДУ задекларована у стратегічному плані розвитку на 2018-2023 рр. (<http://www.kspu.edu/Information/strategy.aspx>) та реалізується на підставі Положення про академічну мобільність здобувачів ВО ХДУ (Наказ ХДУ від 26.06. 2020 року № 592-Д) <http://www.kspu.edu/InternationalActivities/DInternatRelations/about.aspx>). Здобувачі ОП беруть участь: 1) у програмі Erasmus+ (Угода про співробітництво між університетом Альпен-Адрія (м. Клагенфурт, Австрія) і ХДУ від 16.03.2016 р.) – Кисельова В., 1.10.16-31.01.2017 р. (наказ від 27.09.16), Ревенко Є., Яблуновська Ю., 1.10.17-31.01.2018 р. (наказ від 28.09.2017 №470). Положення про академічну мобільність НПП ХДУ (Наказ ХДУ від 02.06. 2020 року № 494-Д) <http://www.kspu.edu/InternationalActivities/DInternatRelations/about.aspx> сприяє мобільності НПП: 1) проф. кафедри Романова Н. В. – стажування в ун-ті Альпен-Адрія, 13.03 – 31.03.2017 р. (програма Еразмус+ для НПП); 2) доц. Ковбасюк Л.А. – стажування «Запрошення колишніх стипендіатів ДААД» (ун-т м. Аугсбург, 1.12.17 по 28.02.18); 3) доц. Гоштанар І.В. – стажування за угодою про взаємодідтримку у навчанні студентів між Поморською Академією у м. Слупськ і ХДУ за програмою подвійних дипломів (лютий 2018 р.). Здобувачі ОП та НПП мають доступ до репозитарію ХДУ, інформаційних баз даних (Scopus, WoS); мають профілі науковців у ORCID, Google Scholar. ОП знайомить здобувачів із світовими науковими здобутками у ОК 2 «Новітні досягнення з фахових дисциплін», ОК7 «Сучасна література країни першої іноземної мови» та ін.

### **5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність**

#### **Опишіть, яким чином форми контрольних заходів у межах навчальних дисциплін ОП дозволяють перевірити досягнення програмних результатів навчання?**

Згідно із «Положенням про силабус» (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>) та «Порядком оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти в Херсонському державному університеті» від 07.09.20 803-Д (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/QAssurance.aspx>) формами контрольних заходів є: поточний контроль, підсумковий контроль (залік або екзамен), оцінювання вибіркового виду навчальної діяльності, оцінювання виконання та захисту курсової роботи, звіту практики та оцінювання атестації. На першій лекції/практичному занятті викладач інформує здобувачів про форми контрольних заходів та критерії оцінювання. Крім того, усі форми контролю містяться у робочих навчальних програмах (посилання) (з 01.09.20 силабусах (посилання)) освітніх компонент. На сайті університету заздалегідь розміщується розклад сесії, заліків з практики, захисту курсових робіт, атестації здобувачів. Поточний контроль націлений на організацію здобувачів освіти щодо систематичного опанування матеріалу і має на меті: визначити повноту, глибину освітньої компоненти та якість сприйняття матеріалу, що вивчається; виявити якість засвоєння матеріалу, рівень сформованості знань та професійних компетентностей тощо. Основними формами поточного контролю можуть бути: контрольна робота, тестування. Підсумковий контроль включає семестровий контроль (залік, диференційований залік, екзамен) та атестацію студента. Залік проводиться на останньому аудиторному занятті на підставі відвідування лекційних занять, результатів виконання ним усіх видів навчальних завдань, а також самостійної роботи. Присутність здобувача не є обов'язковою. Екзамен проводиться як контрольний захід під час екзаменаційної сесії. Перелік питань (завдань) за темами формує НПП та пропонує для обговорення і ухвалення на засіданні кафедри за участю членів групи забезпечення освітньої програми. Переважна більшість форм контролю, пропонує здобувачам освіти, враховує їхні індивідуальні особливості та будується на різномірневих видах завдань, зокрема й з урахуванням самоконтролю. Останній є обов'язковим елементом навчального процесу, який допомагає здобувачу оцінити рівень сформованих компетентностей самостійно. Семестровий контроль (у т.ч. захист курсових робіт та/або звітів з практики) та підсумкова атестація (у т.ч. захист кваліфікаційних робіт) здобувачів вищої освіти для змішаної (дистанційної) форми навчання проводяться дистанційно в синхронному режимі (режимі онлайн) у форматі відеоконференцій з обов'язковою відеофіксацією (повним записом), автентифікацією здобувачів вищої освіти та жорстким дотриманням карантинних вимог усіма учасниками освітнього процесу.

#### **Яким чином забезпечуються чіткість та зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти?**

Правила проведення контрольних заходів та критерії оцінювання навчальних дисциплін, курсових та випускних робіт регулюються Положенням про організацію освітнього процесу в Херсонському державному університеті (наказ від 02.09.2020 №789-Д) (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>), Порядком проходження атестації та Порядком оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти в ХДУ

(наказ від 07.09.20 803-Д) (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/QAssurance.aspx>). Чіткість та зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів другого рівня вищої освіти забезпечується ґрунтовним підходом НПП кафедри до їх планування і формулювання, проведенням інформаційно-роз'яснювальної роботи зі здобувачами на першому навчальному занятті з різних освітніх компонент кафедри, під час кураторських годин щодо існуючих у ХДУ форм контролю та критеріїв їх оцінювання. Критерії оцінювання ґрунтуються на очікуваних програмних результатах навчання та враховують індивідуальні здібності та можливості здобувачів. Здобувачі мають можливість використати результати оцінювання для поліпшення результатів під час наступного оцінювання. Згідно із пунктом 3.4.7. «Положення про організацію освітнього процесу в Херсонському державному університеті», кожний здобувач вищої освіти має право оскаржити процедуру проведення та результати оцінювання контрольних заходів (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>).

### **Яким чином і у які строки інформація про форми контрольних заходів та критерії оцінювання доводяться до здобувачів вищої освіти?**

Інформація про форми контрольних заходів та критерії оцінювання є доступною та надається здобувачам на першому навчальному занятті з освітньої компоненти. Також інформація про форми та засоби поточного і підсумкового контролю розміщена на сайті ХДУ (Порядок оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти в ХДУ (наказ від 07.09.20 803-Д) (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/QAssurance.aspx>) та міститься у робочих навчальних програмах (сілабусах). Календарний графік на період навчання, бюджет часу студентів, де зазначено час на самостійну роботу, контрольні заходи, атестацію, містить навчальний план освітньої програми. У ньому чітко визначено обсяг годин на кожну дисципліну, форми підсумкового контролю (Положення про організацію освітнього процесу в Херсонському державному університеті (наказ від 02.09.2020 №789-Д) (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>)). Терміни проведення атестації здобувачів вищої освіти встановлюються графіком навчального процесу (Положення про екзаменаційну комісію у ХДУ, Положення про тимчасовий порядок організації та проведення атестації здобувачів вищої освіти ХДУ із використанням дистанційних технологій) <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DAcademicServ.aspx>. Розклад контрольних заходів затверджено відповідно до Плану-регламенту ХДУ (<http://www.kspu.edu/Legislation/Plan.aspx>) та розміщується на електронному ресурсі, дощі оголошень факультету (<http://www.kspu.edu/About/Faculty/IUkrForeignPhilology.aspx>).

### **Яким чином форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти (за наявності)?**

Згідно із вимогами Стандарту вищої освіти, затвердженого Міністерством освіти і науки України від 20. 06. 2019 р., атестація здобувачів вищої освіти другого (магістерського) рівня здійснюється у формі публічного захисту кваліфікаційної роботи та завершується видачею документу встановленого зразка про присудження випускнику ступеня магістра із присвоєнням кваліфікації: Магістр філології за спеціалізацією 35.055 Філологія (Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька). Вимоги до написання й оформлення магістерських робіт регламентовані «Положенням про кваліфікаційну роботу (проєкт) у ХДУ», затвердженого вченою радою ХДУ 09.10.2020 №953-Д.) <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>. Атестація здобувачів вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія (Германські мови та літератури (переклад включно), перша - німецька)» другого (магістерського) рівня вищої освіти» здійснюється відкрито і публічно екзаменаційною комісією з метою встановлення відповідності засвоєних здобувачами вищої освіти рівня та обсягу знань, умінь, професійних компетентностей вимогам стандарту вищої освіти з відповідної спеціальності

### **Яким документом ЗВО регулюється процедура проведення контрольних заходів? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?**

Процедура проведення контрольних заходів регулюється наступними документами: «Положенням про організацію ОП, Наказ від 02.09.2020 №789-Д (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DAcademicServ.aspx>); «Порядком оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти в ХДУ (наказ від 07.09.20 803-Д) (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/QAssurance.aspx>), «Положенням про екзаменаційну комісію» (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DAcademicServ.aspx>), «Положенням про проведення практики студентів» (№337-Д Положення про проведення практики студентів) (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DAcademicServ/DMethodicsPractice.aspx>). Зазначені положення визначають правила проведення контрольних заходів у ХДУ, яких послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми здобувачі другого рівня вищої освіти. Вони є доступними для усіх учасників освітнього процесу на офіційному сайті ХДУ (<http://www.kspu.edu/>). Чіткість та зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти забезпечуються ґрунтовним підходом групи забезпечення освітньої програми спільно із НПП до їх планування і формулювання, зокрема зазначенням у робочих навчальних програмах, сілабусах (з 2020/2021 навчального року (<http://www.kspu.edu/About/Faculty/IUkrForeignPhilology/ChairGermRomLan.aspx>)) освітніх компонент та робочих навчальних планів

### **Яким чином ці процедури забезпечують об'єктивність екзаменаторів? Якими є процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів? Наведіть приклади застосування відповідних процедур на ОП**

ЗВО забезпечує об'єктивність оцінювання контрольних заходів шляхом моніторингу якості освітнього процесу і внесення необхідних змін щодо підвищення його ефективності протягом поточного і семестрового контролю знань

здобувачів ВО згідно із Порядком опитування учасників освітнього процесу та стейкхолдерів щодо якості освіти та освітнього процесу в ХДУ, від 03.07.20 619-Д <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/QAssurance.aspx>). Порядок виявлення та запобігання академічному плагіату у науково-дослідній діяльності здобувачів ВО ( Наказ від 04.09.2020 № 800-Д) регулює можливий конфлікт інтересів (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/QAssurance.aspx>). Положення про організацію освітнього процесу в ХДУ, п. 3.4.7, наказ від 02.09.2020 №789-Д (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>), Порядок оскарження процедури проведення та результатів оцінювання контрольних заходів (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/QAssurance.aspx>, містять порядок подання і розгляду апеляції результатів підсумкового контролю знань здобувачівВО ХДУ. Уповноважений з антикорупційної діяльності в ХДУ О. Саковніч надає консультації керівникам структурних підрозділів стосовно наявності можливості конфлікту інтересів та способів його врегулювання. Потреби застосувати процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів за час провадження ОП, що акредитується, не було. Об'єктивність екзаменаторів забезпечується через чітке дотримання науково-педагогічними працівниками тактовної політики.

### **Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок повторного проходження контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП**

Порядок повторного проходження контрольних заходів здобувачами вищої освіти визначений «Положенням про організацію освітнього процесу в ХДУ», наказ від 02.09.2020 №789-Д (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>) та «Порядком оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти в ХДУ (наказ від 07.09.20 803-Д)» (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/QAssurance.aspx>). Повторне складання екзаменів (заліків) допускається не більше двох разів з кожної освітньої компоненти / навчальної дисципліни: один раз викладачеві, який здійснював семестровий контроль, за відсутності викладача з поважних причин – завідувачеві відповідної кафедри; другий раз – комісії, яка створюється розпорядженням декана факультету. Розклад роботи комісії для ліквідації здобувачами академічної заборгованості встановлюється розпорядженням декана факультету. Декан факультету призначає склад комісії, до складу якої обов'язково включається викладач, який забезпечував цю навчальну дисципліну, а також викладачі кафедри певного профілю. За результатами контрольних заходів здобувачі мають право подати апеляцію на отриману оцінку. Апеляції розглядає апеляційна комісія ХДУ, склад та порядок роботи якої визначені п. 3.4.7 «Положення про організацію освітнього процесу у ХДУ» (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>)

### **Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП**

У ХДУ розроблено та впроваджено наступні документи, що визначають порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів: Порядок оскарження процедури проведення та результатів оцінювання контрольних заходів від 07.09.20 №802-Д (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/QAssurance.aspx>), Положення про організацію ОП, наказ від 02.09.2020 №789-Д (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>). Здобувач освіти, який не погоджується з оцінкою, отриманою під час семестрового підсумкового контролю, має право звернутися до апеляційної комісії в день оголошення результатів підсумкового оцінювання. Апеляція має бути розглянута на засіданні апеляційної комісії не пізніше наступного дня після її подання. Здобувач освіти, який подав апеляцію, має право бути присутнім при розгляді своєї заяви. Оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів відбувається шляхом комунікації із помічником декану із забезпечення якості освіти, доцентом Колкунової В.В. (<http://www.kspu.edu/About/Faculty/IUkrForeignPhilology/Management.aspx>). Випадки оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів навчання на ОП відсутні

### **Які документи ЗВО містять політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності?**

У ХДУ розроблено й впроваджено в освітній процес: «Положення про академічну доброчесність ХДУ» (<http://www.kspu.edu/Information/Academicintegrity.aspx>); «Положення про комісію з питань академічної доброчесності ХДУ»(<http://www.kspu.edu/Information/Academicintegrity.aspx>); «Методичні рекомендації для закладів вищої освіти з підтримки принципів академічної доброчесності» (<http://www.kspu.edu/Information/Academicintegrity.aspx>); «Положення про кваліфікаційну роботу (проект) у ХДУ» <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>  
Порядок виявлення та запобігання академічному плагіату в науково-дослідній діяльності здобувачів вищої освіти в університеті (Наказ № 800-Д від 04.09.2020) (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/QAssurance.aspx>) розроблено з метою запобігання плагіату перед захистом кваліфікаційних робіт, коли проводиться їх перевірка на академічний плагіат (<https://unicheck.com/>), що рекомендований МОН України).  
У ХДУ розроблено та впроваджено у освітній процес «Збірник нормативних документів «Академічна доброчесність у навчанні, викладанні й науковій (творчій) в ХДУ», «Кодекс академічної доброчесності здобувачів вищої освіти ХДУ» та «Кодекс академічної доброчесності науково-педагогічного працівника ХДУ» (<http://www.kspu.edu/Information/Academicintegrity.aspx>). Питаннями академічної доброчесності на факультеті займається помічник декану із забезпечення якості освіти, доцент Колкунова В.В. (<http://www.kspu.edu/About/Faculty/IUkrForeignPhilology/Management.aspx>).

### **Які технологічні рішення використовуються на ОП як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності?**

На ОП використовується Порядок виявлення та запобігання академічному плагіату в науково-дослідній діяльності здобувачів вищої освіти в Херсонському державному університеті (Наказ № 800-Д від 04.09.2020) (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/QAssurance.aspx>). Після рекомендації наукового керівника й за дорученням завідувача кафедри (але не пізніше, ніж за місяць до проведення атестації) здобувач ВО надсилає помічникові декана із забезпечення якості освіти два документи з кваліфікаційною роботою (проектом) (з титульним аркушем і без). Помічник декана надсилає разом документи усіх здобувачів з усіх спеціальностей факультету помічникові директора Наукової бібліотеки із забезпечення якості освіти, який упродовж 5–15 робочих днів перевіряє кваліфікаційні роботи (проекти) на унікальність із використанням системи UNICHECK. Для кожної кваліфікаційної роботи система виявлення текстових збігів/ідентичності/схожості генерує звіт подібності. Довідки про перевірку та звіти подібності надсилаються помічникові декана із забезпечення якості освіти, який передає їх секретарям атестаційних комісій відповідних кафедр. Секретар атестаційної комісії ознайомлює з цими документами наукових керівників, рецензентів і членів експертної комісії, після чого науковий керівник готує відгук, а рецензент – рецензію на кваліфікаційну роботу (проект) здобувача. Кафедра, на якій готується кваліфікаційна робота, приймає рішення про унікальність роботи та готує експертний висновок про допуск кваліфікаційної роботи (проекту) до захисту.

### **Яким чином ЗВО популяризує академічну доброчесність серед здобувачів вищої освіти ОП?**

У ХДУ діє система внутрішнього забезпечення якості освіти, що займається популяризацією академічної доброчесності шляхом систематичної роз'яснювальної роботи, а також певних технологічних рішень задля формування академічної спільноти із нульовою толерантністю до порушень академічної доброчесності. У межах освітньої компоненти «Академічна доброчесність», що викладається на 2 курсі для здобувачів першого рівня вищої освіти ретельно розглядається кодекс академічної доброчесності. В університеті регулярно проходять семінари з питань наукової етики та недопущення академічного плагіату в освітньому процесі та наукових роботах, Науковою бібліотекою Університету організуються заходи з популяризації основ інформаційної культури та правил наукової етики. Під час здобуття вищої освіти першого рівня на 2 курсі викладається обов'язкова освітня компонента «Академічна доброчесність». Крім того, у ХДУ також діє комісія з питань академічної доброчесності. Поширенню досвіду академічної доброчесності серед здобувачів вищої освіти сприяє роз'яснювальна робота помічника декана із забезпечення якості освіти (доцент Колкунова В.В.), перевірка на академічний плагіат кваліфікаційних робіт студентів системою Unicheck, а також проведення конкурсів на кращу наукову роботу із обов'язковістю перевірки останніх на наявність плагіату.

### **Яким чином ЗВО реагує на порушення академічної доброчесності? Наведіть приклади відповідних ситуацій щодо здобувачів вищої освіти відповідної ОП**

Порядок виявлення та запобігання академічному плагіату в науково-дослідній діяльності здобувачів вищої освіти в Херсонському державному університеті (Наказ № 800-Д від 04.09.2020) (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/QAssurance.aspx>) регламентує реакцію на порушення академічної доброчесності. Встановлення експертною комісією фактів плагіату та низької унікальності є підставою для відмови у атестації здобувача вищої освіти, який не допускається до захисту, а робота відправляється на доопрацювання чи здобувач отримує нове завдання. У разі незгоди із рішенням комісії, здобувач має право на письмову апеляцію секретарю комісії з питань академічної доброчесності на наступний робочий день після отримання інформації від секретаря атестаційної комісії щодо недопуску його кваліфікаційної роботи до атестації. Комісія з питань академічної доброчесності упродовж 3 робочих днів має надати йому/їй обґрунтоване рішення, оформлене відповідним протоколом. За результатами засідання Комісія з академічної доброчесності формує остаточний висновок, який підписує голова комісії з академічної доброчесності, її члени та заявник (за наявності). Апеляція подається лише один раз. За порушення академічної доброчесності передбачено притягнення учасників освітнього процесу до такої відповідальності: відмова у атестації. Ситуацій порушення академічної доброчесності здобувачами ОП, яка акредитується, не зафіксовано

## **6. Людські ресурси**

### **Яким чином під час конкурсного добору викладачів ОП забезпечується необхідний рівень їх професіоналізму?**

Згідно з Положенням про проведення конкурсного відбору при заміщенні вакантних посад НПП та укладання з ними трудових договорів у ХДУ (нова редакція) від 03.10.2019р.№773-Д ([http://www.kspu.edu/About/AcademicCouncil/Polojenie\\_pro\\_konkurs.aspx](http://www.kspu.edu/About/AcademicCouncil/Polojenie_pro_konkurs.aspx)) процедура конкурсного добору враховує професіоналізм викладачів на ОП як вимогу. Обов'язковим критерієм конкурсного добору є рейтингове оцінювання згідно із Положенням про систему рейтингового оцінювання діяльності НПП кафедр і факультетів ХДУ (наказ від 07.04.20 № 335-Д). <http://www.kspu.edu/Information/ratings.aspx>. Основними критеріями у конкурсі на заміщення вакантної посади є: відкриті аудиторні заняття, звіт про науково-дослідницьку, освітню, міжнародну та ін. діяльність, рейтингові показники. Рівень професіоналізму НПП підтверджується їх науковою кваліфікацією (наприклад, Романова Н. В. – док. філ. н. зі спеціальності 10.02.04 Германські мови ДДН№004540. (30 червня 2015 року), доцент кафедри німецької мови 12ДЦ 017001 (19 квітня 2007 р.); Гоштанар І. В. – канд. пед. наук зі спеціальності 13.01.01 «Загальна педагогіка та історія педагогіки» ДК № 003225 (від 19.01.2012 р.), доцент кафедри нім. мови 12 ДЦ 042560 (28 квітня 2015); доцент Ковбасюк Л.А. – канд. філ.н. зі спеціальності 10.02.04 Германські мови ДК №024626 (30 червня 2004 року), доцент кафедри нім. мови – 12 ДЦ No 016048 (22 грудня 2006 р.); Солдатова С.М. – канд. філ. н. зі спеціальності 10.02.04 – Германські мови. ФЛ No 011707 (31 серпня, 1988 р.); доцент



### **Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає роботодавців до організації та реалізації освітнього процесу**

ХДУ активно залучає роботодавців до організації та реалізації освітнього процесу, рецензування вибіркового ОК, використовуючи їх науковий та виробничий потенціал для спільного виконання науково-дослідних робіт, а також організації стажування педагогічних та науково-педагогічних працівників. Роботодавці допомагають розробляти та вдосконалювати освітні програми, навчальні плани, тематику курсових та кваліфікаційних робіт (проектів), беруть участь у проведенні атестації здобувачів вищої освіти. Роботодавці активно залучаються до організації та реалізації освітнього процесу шляхом участі у засіданнях кафедри при обговоренні результатів виробничої практики здобувачів вищої освіти і надання пропозицій щодо відповідності нормативних документів з освіти та сучасних позитивних тенденцій на ринку праці до Вченої ради факультету, при обговоренні ОП тощо. Активність роботодавців у процесах організації та реалізації ОП зумовлена їх зацікавленістю у забезпеченні заповнення вакансій. Наприклад, заступник директора з навчально-виховної та науково-методичної роботи Херсонської гімназії № 6 Радецька І.В., заступник директора з навчально-виховної роботи Херсонського академічного ліцею імені О. Мішукова Чечуй Е.П., Ермакова Г. П. – керівник бюро перекладів «ФОП Ермакова Ганна Петрівна», завідувач кафедри теорії та практики галузевого перекладу ХНТУ, доцент Раденька С.В., завідувач кафедри іноземних мов ХНТУ, доцент Подвойська О.В. та ін. надають інформацію здобувачам вищої освіти про вакантні робочі місця відповідно до їх спеціальності.

### **Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає до аудиторних занять на ОП професіоналів-практиків, експертів галузі, представників роботодавців**

14.05.2019 р. професор Ноттінгемського університету (Велика Британія) Пітер Стоквелл проводив лекції з актуальних проблем лінгвістики для студентів факультету іноземної філології; 21.03.2019 р. було проведено лекційне заняття «Методи організації самостійної роботи студентів: вітчизняний та зарубіжний досвід» за участю гостьового лектора Князян М.О., доктора педагогічних наук, професора кафедри французької філології Одеського національного університету ім. І.І. Мечникова. 28.11.19 Доктор філологічних наук Безугла Л.Р., професор, професор кафедри німецької філології і перекладу, ХНУ імені В.Н. Каразіна, провела лекційне заняття для здобувачів вищої освіти «Метафора в рекламному тексті». Такі заходи сприяють розширенню кругозору студентів, знайомству з новими фактами, науковими напрямками у сфері філології та методики викладання іноземних мов, а також на формування умінь дискутувати та оперувати отриманими раніше знаннями, мотивувати до подальшого поглибленого вивчення інформації, представлені лектором. Крім того, задля забезпечення якості підготовки випускників за ОП відбувається постійна співпраця з провідними вченими ХНУ ім. В.Н. Каразіна, Запорізького нац. університету, КНЛУ, Отто-Фрідріх університету, м. Бамберг, Поморської Академії через залучення науковців для проведення науково-методологічних семінарів, лекцій: Поморська Академія (м. Слупськ, (Польща), університет м. Аугсбург (Німеччина); ун-т Альпен-Адрія (м. Клагенфурт, Австрія), ДААД-лектори, The University of Nottingham (Велика Британія).

### **Опишіть, яким чином ЗВО сприяє професійному розвитку викладачів ОП? Наведіть конкретні приклади такого сприяння**

Підвищенню кваліфікації викладачів ХДУ сприяють: аспірантури (13.00.02 – Теорія та методика навчання (германські мови), 10.02.04 – Германські мови, 035 Філологія) і докторантура (035 Філологія); стажування у ЗВО України (доцент Ленюк Н.М., Тернопільський національний педагогічний ім. В. Гнатюка, кафедра практики англійської мови та методики її викладання, грудень 2017 р.; доцент Ковбасюк Л.А. Херсонський національний технічний університет, кафедра практики галузевого перекладу, квітень 2019 р.) та зарубіжжя відповідно до Положення про підвищення кваліфікації та стажування педагогічних і науково-педагогічних працівників ХДУ № 986 від 18.11.2013р. (<http://www.kspu.edu/About/NewScienceActivity/StaffTraningSystem.aspx>). НПП проходять підвищення кваліфікації у наукових, освітньо-наукових установах та організаціях як в Україні, так і за її межами, з якими університет уклав відповідні угоди. ХДУ має угоди з установами-партнерами (<http://www.kspu.edu/InternationalActivities/DInternatRelations/Partners.aspx>). Крім того, НПП беруть активну участь у фахових семінарах (Семінар ДААД у м. Одеса. «Літературознавство», 22.09.19 – 28.09.19., доцент Ковбасюк Л.А.), вебінарах Гете-Інституту (13.05.20 – ст. викл. Діденко Н.В.; 03.06.30 – доцент Ковбасюк Л.А.), платформа GoHigher.org (доцент Ковбасюк Л.А., доцент Солдатова С.М.). Завдяки академічній свободі, кожен викладач має право вільно обирати місце, напрям, тематику, терміни (але не рідше ніж один раз на п'ять років) підвищення кваліфікації.

### **Продемонструйте, що ЗВО стимулює розвиток викладацької майстерності**

Система заходів стимулювання розвитку викладацької майстерності НПП ХДУ передбачає матеріальні та моральні заохочення і регламентується Колективним договором між ректором та профкомом профспілкової організації співробітників ХДУ на 2016-2020 рр. (<http://www.kspu.edu/About/AcademicCouncil/Koldogovog.aspx>) Преміювання НПП здійснюється згідно з Положенням про преміювання працівників ХДУ (Додаток до Колективного договору № 2). Відповідно до правил внутрішнього розпорядку для осіб, які працюють та навчаються у ХДУ (Додаток до Колективного договору №1) за зразкове виконання трудових обов'язків, перемоги у конкурсах, новаторство у праці, за тривалу і бездоганну роботу та інші досягнення, можуть застосовуватися такі заохочення: а) оголошення подяки; б) преміювання (Положення про критерії преміювання науково-педагогічних працівників Херсонського державного університету від 24.02.2020 р. <http://www.kspu.edu/About/AcademicCouncil/Reshenie/24022020.aspx>;) в) нагородження Почесною грамотою; г) нагородження пам'ятною адресою; д) відомчі заохочувальні відзнаки МОН

України; е) нагородження нагрудним знаком Почесний професор); ж) почесний знак «Відмінник освіти України». За досягнення високих результатів у роботі, навчанні, вихованні, науковій діяльності науково-педагогічні працівники представляються до нагородження державними нагородами, присвоєння їм почесних звань, відзначення державними преміями, грамотами. На ОП викладає відмінник освіти України (16.03.1997, № 28011), заслужений працівник освіти (07.03.18 № 015129) – доц.Солдатова С.М.

## 7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси

**Продемонструйте, яким чином фінансові та матеріально-технічні ресурси (бібліотека, інша інфраструктура, обладнання тощо), а також навчально-методичне забезпечення ОП забезпечують досягнення визначених ОП цілей та програмних результатів навчання?**

До матеріально-технічних та інформаційних ресурсів ХДУ належать: 6 навчальних корпусів; студентське містечко (3 гуртожитки); наукова бібліотека; комп'ютерна техніка, доступ до адміністративної мережі університету, Інтернет; плавальний басейн; навчально-тренувальний центр із водних видів спорту; агробіостанцію-ботанічний сад; музей історії університету; юридична клініка; спортивно-оздоровчий табір «Буревісник». У ХДУ працює редакційно-видавничий відділ. Фінансові документи університету наявні у вільному доступі. Факультет має 2 спеціалізованих комп'ютерних класи, а саме аудиторії № 472 та 589. Лінгфонний кабінет, де здобувачі ВО мають можливість отримувати знання, знаходиться в аудиторії 308. Розроблено робочу програму (з 2020-2021 н.р. – силабус) та навчально-методичний комплекс з кожної ОК. Відповідно до затвердженого щорічного плану викладачами поповнюється та оновлюється фонд методичних рекомендацій з навчальних дисциплін, практик, підготовки курсових робіт (проектів), тощо. В період з 2015-2019 р. викладачами кафедри було підготовлено 21 навчально-методичний посібник (проф. Романова Н.В. – 5 посіб., доц. Гоштанар І.В. – 6 навч. посіб., доц. Солдатова С.М. – 6 навч. посіб., доц. Ковбасюк Л.А. – 3 навч. посіб. В університеті працює Науковий бібліотека ХДУ, яка забезпечує літературою та інформацією ([http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/Library/of\\_Library\\_2017/Struktura\\_2017.aspx](http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/Library/of_Library_2017/Struktura_2017.aspx)), проводить семінари та вебінари, надає можливість роботи у міжнародних наукометричних базах Scopus, Web of Science тощо

**Продемонструйте, яким чином освітнє середовище, створене у ЗВО, дозволяє задовольнити потреби та інтереси здобувачів вищої освіти ОП? Які заходи вживаються ЗВО задля виявлення і врахування цих потреб та інтересів?**

ХДУ надає вільний доступ НПП і здобувачам вищої освіти до інфраструктури та інформаційних ресурсів, потрібних для навчання, викладацької та наукової діяльності в межах ОП. Комп'ютери університету підключені до мережі Інтернет, на території університету діє вільний доступ до WI-FI, працює басейн, функціонують сучасні спортивні майданчики та спортивні зали. Викладачі кафедри співпрацюють з центром німецької культури, спільно проводять майстер-класи та семінари з методичних та лінгвістичних проблем. Працюють наукові, проблемні групи з питань методики викладання німецької мови та лінгвістики. Завдяки анкетуванню виявляються недоліки в організації впровадження освітньої діяльності навчальним процесом, культурно-освітньою сферою матеріально-технічним, інформаційним забезпеченням тощо в університеті. Опитування навесні 2019 р. відобразило найбільш вразливі місця в освітньому середовищі, які й стали основними для нагального вирішення: розширено покриття зон Wi-Fi та зон для релаксації (місця для проведення вільного часу на території 5-го корпусу ХДУ (кафетерій на 1 поверсі)), триває робота над розширенням зон WI-FI та створення інших зон релаксації. У ХДУ працює Освітній Центр Крим–Україна; Донбас – Україна (<http://www.kspu.edu/Entrant/SelectionCommittee/ECenterCrimeaUaDonbasUa.aspx>), який задовольняє потреби та інтереси здобувачів з тимчасово окупованих територій. В ХДУ діє соціально-психологічна служба (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/psychologicalservice.aspx>).

**Опишіть, яким чином ЗВО забезпечує безпечність освітнього середовища для життя та здоров'я здобувачів вищої освіти (включаючи психічне здоров'я)?**

В університеті працює медичний центр первинної допомоги, який має кабінет лікаря, маніпуляційний кабінет, денний стаціонар; створено сучасний спорт. майданчик, спортивного залу, басейн, їдальню. В ХДУ успішно функціонують секції з різних видів спорту, що сприяють гарній фізичній формі здобувачів. Студенти постійно залучаються до творчої діяльності, напр., участі у конкурсі «Молода хвиля», «Голос ХДУ», що розвантажує їх психологічно та дозволяє змінити навчальну діяльність творчою. Всі події висвітлюються у соціальних мережах Instagram ([https://instagram.com/students\\_of\\_ksu?utm\\_source=ig\\_profile\\_share&igshid=100kb4wafy57m](https://instagram.com/students_of_ksu?utm_source=ig_profile_share&igshid=100kb4wafy57m)) та Facebook (<https://www.facebook.com/studparlamentksu/>). Відділ охорони праці, IV ступеня громадського контролю за дотримання умов безпеки, проводить навчання з техніки безпеки. <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DLabourProtection.aspx>, Психологічна служба ХДУ (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/psychologicalservice.aspx>) проводить психологічні тренінги зі здобувачами ОП з різних тем з метою покращення психологічного мікроклімату: «Планування свого майбутнього» (18.04.19); «Як долати перешкоди на шляху досягнення мети» (28.04.20) (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/psychologicalservice.aspx>). Здобувачам вищої освіти надаються консультації психолога за потребою.

**Опишіть механізми освітньої, організаційної, інформаційної, консультативної та соціальної підтримки здобувачів вищої освіти? Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти цією підтримкою відповідно до результатів опитувань?**

Освітня, організаційна, консультаційна, соціальна підтримка для здобувачів другого рівня вищої освіти ХДУ на факультеті організована через деканат, завдяки роботі кураторів та НПП кафедри. На факультеті діє студентська рада. Голова студентської ради, як і голова старостату, студентського наукового товариства, студентського містечка входять до складу студентського парламенту ХДУ, що вирішує нагальні питання з адміністрацією. Інформаційна підтримка щодо стипендіальних програм, зокрема програми «Завтра. UA» Фонду В. Пінчука, різних видів допомоги розповсюджується через університетський телеграм-канал @ksu\_talks та деканати, кафедри факультетів. Студенти отримують вичерпну інформацію щодо стипендіальних програм, зокрема програми Еразмус+, навчання за програмою подвійних дипломів, участь у міжнародних грантах та проєктах. Первинна профспілкова організація студентів допомагає здобувачам вищої освіти вирішувати соціальні питання. У ХДУ існують соціальні стипендії як метод підтримки студентів за соціальними категоріями (діти-сироти та діти, позбавлені батьківського піклування; постраждалі ЧАЕС; учасники бойових дій та діти учасників бойових дій; діти, один з батьків яких загинув (пропав безвісті) або помер внаслідок поранення в АТО; діти-інваліди та особи з інвалідністю I-III групи; студенти із сімей, які отримують допомогу як малозабезпечені; внутрішньо переміщені особи). Інформацію щодо законодавчої бази та порядку отримання соціальних стипендій здобувачі можуть отримати на сайті ХДУ <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DOrganizWorkStudent/stependii.aspx> та у деканаті. У ХДУ Наказом ректора (№915-Д від 16.11.12 р.) створено психологічну службу, яку пізніше (наказ № 520-Д від 05.09.14 р.) було реорганізовано у Соціально-психологічну службу ХДУ, основною метою якої є підвищення рівня розвитку особистісного та професійного потенціалу майбутнього фахівця, забезпечення психологічної підтримки абітурієнтів, студентів, професорсько-викладацького складу закладу (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/psychologicalservice.aspx>). З метою запобігання корупції в університеті введено посаду уповноваженої особи ректора з питань запобігання та виявлення корупції. З будь-якими питаннями студенти можуть звертатись на електронну адресу-довіри [anti.koruptsiya@ukr.net](mailto:anti.koruptsiya@ukr.net). Постійно відбувається індивідуальна взаємодія кураторів і викладачів із студентами через безпосереднє спілкування та шляхом залучення програм Viber, WhatsApp, Facebook тощо. У ХДУ діють Юридична клініка ХДУ ([http://www.kspu.edu/About/Faculty/Faculty\\_of\\_Law/PublicLawConsulting.aspx](http://www.kspu.edu/About/Faculty/Faculty_of_Law/PublicLawConsulting.aspx)), соціально-психологічна служба (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/psychologicalservice.aspx>). Для особистих звернень в холі університету встановлено «Скриню довіри». Первинна профспілкова організація також допомагає здобувачам ВО вирішувати соціальні питання. Результати проведених опитувань засвідчують, що рівень задоволеності здобувачів вищої освіти цією підтримкою є досить високим.

**Яким чином ЗВО створює достатні умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами? Наведіть посилання на конкретні приклади створення таких умов на ОП (якщо такі були)**

У Правилах прийому в ХДУ зазначається, що у ЗВО створено належні умови для забезпечення осіб з особливими освітніми потребами з метою реалізації права на навчання. Основні інклюзії, що представлені серед вступників університету – це порушення мови та слуху, рухового апарату, часткове порушення зору. З метою забезпечення прав здобувачів другого (магістерського) рівня освіти з особливими потребами університет активно співпрацює з представниками «Інваспорту», що під час вступних випробувань призначає осіб, професійна підготовка яких надає право здійснювати спеціальний супровід вступників з інклюзіями (наприклад, фахівця зі спеціальної освіти, кандидата педагогічних наук Глущенко І.І. (наказ від 08.07.2019 № 551-Д); кандидата педагогічних наук, відповідальну за супровід вступників інклюзивного простору Лопатко Л.А. (наказ від 20.07.2018 № 589- Д)), які здійснюють супровід вступників під час складання іспитів, надають професійну допомогу у спілкуванні з іншими учасниками академічної спільноти, у створенні освітнього середовища, необхідного цим здобувачам вищої освіти – використання елементів дистанційного навчання, контроль за створенням умов для переміщення. Навчальні корпуси обладнані пандусами, головний 8-ми поверховий корпус має спеціальний підйомник та ліфти. У корпусах, де ліфти відсутні, для цих категорій студентів проводяться індивідуальні заняття-консультації на 1 поверсі. На ОП відсутні особи з особливими освітніми потребами.

**Яким чином у ЗВО визначено політику та процедури врегулювання конфліктних ситуацій (включаючи пов'язаних із сексуальними домаганнями, дискримінацією та корупцією)? Яким чином забезпечується їх доступність політики та процедур врегулювання для учасників освітнього процесу? Якою є практика їх застосування під час реалізації ОП?**

В ХДУ проводиться чітка і зрозуміла політика щодо вирішення конфліктних ситуацій, які є доступними для всіх учасників освітнього процесу та яких дотримуються під час реалізації ОП. Вид конфліктної ситуації зумовлює звернення учасників освітнього процесу до різних процедур її врегулювання, що забезпечують: комісія з питань академічної доброчесності ХДУ (Положення про академічну доброчесність учасників освітнього процесу ХДУ та Положення про Комісію з питань академічної доброчесності ХДУ: <http://www.kspu.edu/Information/Academicintegrity.aspx>); первинна профспілкова організація співробітників ХДУ (<http://www.kspu.edu/About/primaryorganization.aspx>), первинна профспілкова організація студентів (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/PrimaryStudUnion.aspx>); уповноважена особа ректора з питань запобігання та виявлення корупції (<http://www.kspu.edu/Anticorruption.aspx>); апеляційна комісія, створена відповідно до Положення про організацію освітнього процесу в ХДУ (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>); комісія по трудових спорах, створена відповідно до Колективного договору між ректором та профкомом профспілкової організації співробітників ХДУ на 2016-2020 рр. (<http://www.kspu.edu/About/AcademicCouncil/Koldogovor.aspx>); Положення про врегулювання конфліктних ситуацій у Херсонському державному університеті, наказ від 29.05.2020 № 477-Д (<http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx?id=9ad222fc-6300-4865-9522-ca2c9543708a>). Зі здобувачами ОП триває постійна робота через інститут кураторів з приводу з'ясування та врегулювання

конфліктних ситуацій. В університеті працює психологічна служба, яка проводить психологічні тренінги зі здобувачами ОП, телефон «Гарячої лінії» ХДУ (<http://www.kspu.edu/Anticorruption.aspx>). З метою роз'яснення антикорупційного законодавства та недопущення корупційних проявів регулярно проводяться зустрічі з професорсько-викладацьким складом на теми «Основні положення антикорупційного законодавства України», зі студентами під час кураторських годин на теми «Правова культура здобувачів ВО», «Права та обов'язки здобувачів ВО». Також, з метою отримання упереджувальної інформації з приводу дотримання антикорупційного законодавства, в тісній співпраці з діючим на базі первинної профспілкової організації студентів антикорупційним студентським центром, проводиться анонімне анкетування студентів всіх факультетів університету. Спільно з юридичним відділом університету розроблено та розповсюджено в структурних підрозділах університету «Методичні рекомендації із запобігання та протидії корупції в ХДУ». У ХДУ працює уповноважений ректора з питань запобігання та виявлення корупції, з яким здобувачі можуть зв'язатися особисто або анонімно через електронну адресу [anti.korupsiya@ukr.net](mailto:anti.korupsiya@ukr.net). На ОП не було зафіксовано жодного випадку конфліктних ситуацій, зазначених у цьому пункті, за звітний період.

## 8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми

**Яким документом ЗВО регулюються процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП? Наведіть посилання на цей документ, оприлюднений у відкритому доступі в мережі Інтернет**

В університеті процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду освітньої програми регулюються в Положенням про освітню програму (наказ від 03.03.2020 № 242-Д) <http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx?id=ab3937be-a852-411b-90f7-e1b91837ed47> і Внутрішньою системою забезпечення якості освіти (ВСЗЯО) Херсонського державного університету <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>

**Опишіть, яким чином та з якою періодичністю відбувається перегляд ОП? Які зміни були внесені до ОП за результатами останнього перегляду, чим вони були обґрунтовані?**

ОП розробляється проектною групою на чолі із гарантом, узгоджується з групою забезпечення, провідними НПП, які викладають на ОП, узгоджується із стейкхолдерами, навчально-методичним відділом та відділом забезпечення якості освіти, розглядається та затверджується Вченою радою ХДУ. Згідно до Положення про освітню програму (наказ від 03.03.2020 № 242-Д): <http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx?id=ab3937be-a852-411b-90f7-e1b91837ed47> і Внутрішньої системи забезпечення якості освіти (ВСЗЯО): <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>. Перегляд ОП 035.043 Філологія (германські мови та літератури (переклад включно)), перша – німецька другого (магістерського) рівня вищої освіти відбувся у 2019 у зв'язку із затвердженням Стандарта вищої освіти за спеціальністю «035 Філологія» для другого (магістерського) рівня вищої освіти (наказ МОН від 20.06.19, № 871). Перегляд ОП відбувається 1 раз на 2 роки на засіданні кафедри за участю роботодавців, здобувачів вищої освіти та НПП шляхом опитування здобувачів вищої освіти й консультацій з роботодавцями щодо відповідності ОП професійним потребам майбутніх фахівців і вимогам сучасного ринку праці, завдяки чому відбувається наближення ОП до реальних потреб здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти та запитів глобалізованого суспільства. Редагування ОП у 2020 відбулося у зв'язку із змінами у навчальному плані, збільшенням обсягу аудиторної та самостійної роботи, удосконаленням переліку дисциплін, що стосуються сучасних тенденцій розвитку професійної філологічної галузі, пропозицій всіх учасників освітнього процесу, стейкхолдерів тощо. Зокрема, внесені зміни у ОК «Сучасна література першої іноземної мови» (за пропозицією рецензента, проф. Безуглої Л.Р., здобувача вищої освіти Солонина Т.), ОК «Загальна теорія другої іноземної мови» перенесена у блок вибіркових компонент (за пропозицією здобувачок вищої освіти Ревенко Є.С., Ямалетдинової К.М. та ін.). Певних змін зазнала ОК «Практичний курс другої іноземної мови і перекладу», ВК «Актуальні проблеми сучасного перекладознавства» трансформовано та внесено у список ОК (за пропозицією стейкхолдера Єрмакової Г.П.). На початку процедури внесення змін до ОП гарант разом із проектною групою спільно визначають оптимальну множину професійних та соціально-особистісних компетентностей за освітньо-професійною програмою, а також перелік потенційних посад для випускників, що стає підґрунтям для компетентнісної моделі фахівця для формування варіативної частини ОП. Варіативна частина професійно-практичної підготовки навчального плану здобувача другого (магістерського) рівня вищої освіти, сформована у попередній редакції, вноситься до проекту навчального плану, що затверджується відповідно до процедури формування та перегляду навчальних планів підготовки здобувачів вищої освіти, затвердженої в ХДУ.

**Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як здобувачі вищої освіти залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості, а їх позиція береться до уваги під час перегляду ОП**

Процедури забезпечення якості освітньої діяльності в ХДУ передбачає обов'язкову участь здобувачів ВО до перегляду ОП (анонімне анкетування, опитування, участь у комплексі контрольних заходів перевірки успішності навчання) (<http://www.kspu.edu/PublisherReader.aspx?newsId=12579>) (<http://www.kspu.edu/About/Faculty/IUkrForeignPhilology/ChairGermRomLan/results.aspx>) З метою оновлення й модернізації ОП здобувачі залучаються до аналізу й обговорення її структурних елементів (навчального плану, робочих програм (силабусів) навчальних дисциплін, програм практики та ін. (до складу робочої групи щодо ОП увійшли Солонина Т. (291 М група), 2020 року – Сорочотяга І. (191 М). Здобувачі можуть надсилати свою оцінку ОП і пропозиції щодо її вдосконалення на електронну поштову скриньку кафедри німецької та романської філології

deutscheksu@ukr.net. У відповідності до Порядку опитування здобувачів щодо якості освіти та освітнього процесу у ХДУ (Наказ від 27.12.2019 № 1129-Д) <http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx/?id=b52094ac-07b9-444f-9981-427f6f2c6918> за результатами вивчення кожної дисципліни студенти всіх освітніх програм проходять опитування із використанням гугл-форм, що дозволяє враховувати їх пропозиції щодо вдосконалення освітніх компонентів і освітнього процесу за кожною освітньою програмою: <http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx/?id=a41899b4-5fe7-4c3b-b780-0e1faa512595>

### **Яким чином студентське самоврядування бере участь у процедурах внутрішнього забезпечення якості ОП**

Згідно з «Внутрішньою системою забезпечення якості освіти Херсонського державного університету» (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>) і пунктом 1.16 «Положення про студентське самоврядування ХДУ» (<http://www.kspu.edu/About/studparlament.aspx>), затвердженому рішенням голови Студентського Парламенту ХДУ (протокол № 1 від 15.03.2019 р.), органи студентського самоврядування беруть участь у діяльності робочої групи зі створення освітньої програми, в обговоренні та вирішенні питань удосконалення освітнього процесу, у заходах (процесах) щодо забезпечення якості вищої освіти; вносять пропозиції щодо змісту навчальних планів і програм. Через своїх представників студентське самоврядування бере участь у процедурах внутрішнього забезпечення якості ОП, в її розробці, затвердженні, перегляді. Процедура опитування здобувачів вищої освіти з питань якості ОП, яка акредитується, організована у формі збору пропозицій, які можна подати безпосередньо на кафедру німецької та романської філології або на електронну поштову скриньку кафедри deutscheksu@ukr.net та із використанням гугл-форм ([https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSciD7PEzwwqDoryOC\\_rpWzw6vIFxJXiKMwCmeKDOXdzh1O2yA/viewform](https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSciD7PEzwwqDoryOC_rpWzw6vIFxJXiKMwCmeKDOXdzh1O2yA/viewform)) у відповідності до Порядку опитування здобувачів щодо якості освіти та освітнього процесу у ХДУ (Наказ від 27.12.2019 № 1129-Д, <http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx/?id=b52094ac-07b9-444f-9981-427f6f2c6918>). За результатами аналізу цієї інформації приймаються рішення щодо оновлення й модернізації ОП.

### **Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як роботодавці безпосередньо або через свої об'єднання залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості**

Роботодавці беруть участь у моніторингу якості ОП «Філологія (германські мови та літератури (переклад включно)), перша – німецька» шляхом керівництва виробничою практикою, шляхом внесення пропозицій через гугл-форму ([https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSciD7PEzwwqDoryOC\\_rpWzw6vIFxJXiKMwCmeKDOXdzh1O2yA/viewform](https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSciD7PEzwwqDoryOC_rpWzw6vIFxJXiKMwCmeKDOXdzh1O2yA/viewform)), рецензування вибіркового компонента ОП на сайті KSUonline (<http://ksuonline.kspu.edu/enrol/index.php?id=2696>), шляхом участі у засіданнях кафедри, засіданнях робочих груп щодо обговорення ОП. ХДУ співпарцює з наступними роботодавцями: ХНТУ, Херсонська гімназія №6, Херсонська ЗОШ І-ІІІ ст. №53, Херсонська спеціалізована школа І-ІІІ ст. №52, Херсонська спеціалізована школа І-ІІІ ст. № 57 з поглибленим вивченням іноземних мов та ін. (моніторинг фахових компетцій та практичних результатів навчання); Кисельова А.М., керівник бюро перекладів «ЧП Кисельова А.М.», Пономаренко Л. В., начальник центру міжнародного співробітництва Херсонської Торгово-промислової палати; Єрмакова Г.П., бюро перекладів «ФОП Єрмакова Г. П.» (надали слушні зауваження щодо наповнення ОК 9, ОК10, ВК 2.); рекламно-поліграфічна компанія Luxprint, Херсонський центр німецької культури (моніторинг фахових компетцій та практичних результатів навчання); Херсонська обласна універсальна наукова бібліотека ім. О. Гончара. Роботодавці можуть висловлювати свої побажання, використовуючи для зв'язку електронну пошту кафедри німецької та романської філології deutscheksu@ukr.net.

### **Опишіть практику збирання та врахування інформації щодо кар'єрного шляху та траєкторій працевлаштування випускників ОП**

Сектор сприяння працевлаштуванню студентів та випускників» гуманітарного відділу (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DPractices.aspx>) ХДУ сприяє працевлаштуванню здобувачів, збирає інформацію про кар'єрний шлях, інформує про отримання одноразової адресної грошової допомоги здобувачам за спеціальностями педагогічного профілю та уклали на строк не менш як три роки договір про роботу на посадах педагогічних працівників у ЗЗСО або закладах професійної (професійно-технічної) освіти. З метою створення якісних умов для ефективного працевлаштування випускників проводяться «Дні кар'єри», «Ярмарки вакансій», зустрічі з потенційними роботодавцями. Випускники ХДУ другого (магістерського рівня) працюють в освітніх закладах Херсона та області, у різних галузях промисловості та ін.: Подвойська О.В. – завідувач кафедри іноземних мов, канд.філол.н., доцент Херсонського Національного технічного університету; Чечуй Е.П. – заступник директора з навчально-виховної роботи, канд.філол.н. Херсонського академічного ліцею ім. В. Мішукова при ХДУ; Вострікова В. В. – канд.пед.н., доцент кафедри теорії і методики викладання суспільнознавчих й гуманітарних дисциплін КВНЗ «Херсонська академія неперервної освіти», канд.пед. н.; Ржеутська Л.М. – журналістка «Німецької хвилі», експертка з питань комунікацій Світового банку; Деменська Н., Богдан Ю. – викладачі Херсонського міського центру німецької культури; Ревенко Є.С. – в.о. керівника відділу міжнародних ініціатив та проектної діяльності;

### **Які недоліки в ОП та/або освітній діяльності з реалізації ОП були виявлені у ході здійснення процедур внутрішнього забезпечення якості за час її реалізації? Яким чином система забезпечення якості ЗВО відреагувала на ці недоліки?**

За здійснення процедур внутрішнього забезпечення якості ОП та освітнього процесу відповідає відділ забезпечення

якості освіти (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/QAssurance.aspx>). Положення про освітню програму (наказ від 03.03.2020 № 242-Д), <http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx?id=ab3937be-a852-411b-90f7-e1b91837ed47>, Внутрішня система забезпечення якості освіти (ВСЗЯО) ХДУ (наказ від 06.12.2017 № 83-Д) <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>, Порядок оцінювання результатів навчання здобувачів освіти (наказ від 07.09.20 № 803-Д), Порядок опитування учасників освітнього процесу та стейкхолдерів щодо якості освіти та освітнього процесу в Херсонському державному університеті (від 03.07.20 № 619-Д) та інші нормативні документи (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/QAssurance.aspx>) регламентують моніторинг та процедуру внутрішнього забезпечення якості ОП. Під час реалізації ОП суттєвих недоліків виявлено не було, однак у зв'язку з змінами у навчальному плані щодо розподілу годин аудиторної та самостійної роботи, внесення нових вибіркових компонентів тощо були внесені незначні зміни при розподілі годин на аудиторній заняття з освітніх компонентів циклу професійної підготовки. Деякі освітні компоненти після рекомендації здобувачів вищої освіти (Солонина Т., Ревенко Є., Ямалетдінова К.), рецензентів (проф. Безугла Л.Р., роботодавець Єрмоленко Г.П. тощо) зазнали змін, відповідно до цього було внесено уточнення до навчальних робочих програм (силабусів) та їхнього бібліографічного списку (напр., ОК 5 «Комунікативні стратегії першої іноземної мови», ОК 7 «Сучасна література першої іноземної мови», ОК 10 «Актуальні проблеми перекладознавства» та ін.). Зауважимо, що якість освітнього процесу (теоретичні освітні компоненти) на другому (магістерському) рівні значною мірою залежить від індивідуального графіку навчання здобувачів вищої освіти, що надається здобувачам, які працевлаштовуються під час навчання. У той же час, здобувачі набувають практичних навичок та вмінь, необхідних для вдалої професійної діяльності, що підвищує їх конкурентоспроможність.

Рейтингове оцінювання НПП, кафедр і факультетів університету, наказ від 07.04.20 № 335-Д (<http://www.kspu.edu/Information/ratings.aspx>) ілюструє окремі прогалини в царині публікацій НПП кафедри німецької та романської філології у журналах, що входять до баз Scopus та WoS, на противагу журналів та збірок категорії Б. Система забезпечення якості ХДУ реагує на ці недоліки при конкурсі на заміщення вакантних посад на кафедрі, тому НПП використовують усі можливості для поліпшення ситуації в цій царині

### **Продемонструйте, що результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти беруться до уваги під час удосконалення ОП. Яким чином зауваження та пропозиції з останньої акредитації та акредитацій інших ОП були ураховані під час удосконалення цієї ОП?**

Експертна комісія МОН України з акредитації спеціальності 8.02030302.Мова та література (німецька) галузі знань 0203. Гуманітарні науки за освітньо-кваліфікаційним рівнем «Магістр» (голова комісії: Коломієць Л.В. – завідувач кафедри теорії та практики з англійської мови Інституту філології Київського національного університету ім. Т. Шевченка, доктора філол. н., професор) від 2014 року зробила ряд висновків та пропозицій, урахування яких дозволило поліпшити якість підготовки фахівців за ОП. За звітний період на кафедрі німецької та романської філології захищено 2 кандидатські дисертації (зі спеціальностей 10.02.04. – германські мови (З. Бандурко) та 13.00.02. Теорія та методика навчання (германські мови) (Н. Ленюк) та 1 докторське дослідження (Романова Н.В.) зі спеціальності 10.02.04. – германські мови. Для удосконалення навчально-методичного забезпечення освітнього процесу за останні роки на кафедрі виклад лекційного матеріалу з ОК 2, 6, 8 проводиться за допомогою презентацій та відеоматеріалів. Для ОК розроблено тестові завдання для поточного та підсумкового контролю знань здобувачів вищої освіти. Згідно з рекомендаціями експертної комісії наукова тематика кафедри була значно розширена. У період з 2016 по 2019 рік кафедра успішно працювала над ініціативною темою кафедри - «Функціонально-прагматичний, когнітивно-дискурсивний, лінгвокультурологічний аспекти дослідження мовно-мовленнєвих одиниць сучасної німецької мови» (№ державної реєстрації 0116U008711); у даний час НПП та здобувачі вищої освіти продовжують роботу у межах ініціативної теми Романової Н. В. «Мовно-мовленнєві одиниці: Структура. Семантика. Функції, Історія». У площині цих тем підготовлено публікації здобувачів вищої освіти другого (магістерського) рівня вищої, надруковано навчальні посібники, монографії, підготовлено та захищено випускні кваліфікаційні роботи). Плідними можна вважати міжнародні наукові зв'язки кафедри з іншими вищими навчальними закладами за кордоном: доц. Л.Ковбасюк – стажування у Літній академії колишніх стипендіатів BAUNOST з теми "Соціальний аспект викладання німецької мови в ЗВО та ЗЗСО" (червень 2013 р., м. Реген, Баварія), наукове стажування DAAD в університеті м. Аутсбург ( 01.12.17 р. – 28.02.18 р.); доцент І. Гоштанар. – стажування у школах та училищах професійного спрямування Гете-інституту в рамках програми "Школи – партнери майбутнього" (Нижня Саксонія, Німеччина, липень 2014 р.) та у Поморській академії (Польща, м. Слупськ 2018р.). Доктор філологічних наук, проф. Н. Романова. перебувала за програмою Erasmus+ в університеті Альпен-Адрія у м.Клагенфурт, Австрія. з 12 березня 2017 по 2 квітня 2017 року для здійснення викладацької діяльності. Ст. викладач Н. Діденко у березні 2018 р. у складі делегації від ХДУ відвідала освітній заклад Єв. Фребельсеминар (Німеччина, м. Кассель).

### **Опишіть, яким чином учасники академічної спільноти змістовно залучені до процедур внутрішнього забезпечення якості ОП?**

Внутрішня система забезпечення якості освіти ХДУ (затверджено Наказом ХДУ 06.12.2017 № 831-Д) <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>, Порядок опитування учасників освітнього процесу та стейкхолдерів (наказ від 03.07.2020 № 619-Д) та ін. (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/QAssurance.aspx>) визначають процедури врахування пропозицій учасників академічної спільноти щодо вдосконалення ОП, а саме: моніторинг і періодичний перегляд ОП із залученням стейкхолдерів; оцінку успішності здобувачів ВО протягом навчання; аналіз результатів опитувань щодо оцінювання НПП на підставі комп'ютерного анкетування «KSU feedback» щодо якості ОК, ВК та їх викладання; реалізацію процедури запобігання та виявлення академічного плагіату в освітньому процесі і науковій діяльності у відповідності до оновленого Порядку виявлення та запобігання академічному плагіату у науково-дослідній діяльності здобувачів вищої освіти ХДУ ((наказ від 04.09.20 № 800-Д) (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/QAssurance.aspx>)). Уведені кодекси академічної доброчесності

для здобувачів ВО <http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx?id=c7284260-9e09-405b-b8b7-ded8e7606311> та НПП <http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx?id=1c876951-2b85-43c8-a025-d2aff45f563c>. Учасники академічної спільноти ( доцент Слаба О.В., КНЛУ; доц. Лепухова Н.І., Ніжинський дер. ун-т ім. М.Гоголя, ст. викл. Близнюк Л.М., Східноєвропейський нац. ун-т ім. Л.Українки) залучені до рецензування вибіркового ОК онлайн <http://ksuonline.kspu.edu/>.

### **Опишіть розподіл відповідальності між різними структурними підрозділами ЗВО у контексті здійснення процесів і процедур внутрішнього забезпечення якості освіти**

На підставі рішення вченої ради ХДУ був створений відділ забезпечення якості освіти (наказ від 28.10.19 № 863-Д) <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/QAssurance.aspx>, що здійснює моніторинг якості освіти у відповідності до порядку виявлення та запобігання академічному плагіату у науково-дослідній діяльності здобувачів вищої освіти ХДУ на підставі Положення про освітню програму ХДУ (наказ від 03.03.2020 № 242-Д), Порядку опитування учасників освітнього процесу та стейкхолдерів щодо якості освіти та освітнього процесу в ХДУ (наказ від 03.07.2020 № 619-Д), Порядку оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти в ХДУ (наказ від 07.09.20 № 803-Д) та ін., що доступні на сайті ХДУ : <http://www.kspu.edu/Information/Academicintegrity.aspx>. Опитування здобувачів вищої освіти і перегляду ОП на факультетах допомагають забезпечувати помічники деканів із забезпечення якості освіти (доцент Колкунова В.В.) Помічник директора Наукової бібліотеки із забезпечення якості освіти відповідає за перевірку кваліфікаційних робіт на плагіат згідно до Порядку виявлення та запобігання академічному плагіату у науково-дослідній діяльності здобувачів вищої освіти ХДУ (наказ від 04.12.2019 № 1017-Д): <http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx?id=cca81ed4-7b0e-4de3-9553-9409f56d6223>. В університеті діє анонімне опитування здобувачів (<http://feedback.ksu.ks.ua/>). Ефективному управлінню якістю освітньої діяльності в університеті сприяє інформаційно-аналітична система IAS - University ХДУ з основних напрямків діяльності

## **9. Прозорість і публічність**

### **Якими документами ЗВО регулюється права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу? Яким чином забезпечується їх доступність для учасників освітнього процесу?**

Права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу регулюються низкою документів, які є у загальному доступі на сайті ХДУ: 1) Колективним договором між ректором та профкомом профспілкової організації співробітників ХДУ на 2016-2020 роки (Протокол №1 Конференції трудового колективу від 15.06.2016 р.); 2) Правилами внутрішнього розпорядку для осіб, які працюють та навчаються у ХДУ (Наказ від 15.06.2016 р.) (<http://www.kspu.edu/Legislation/HouseRules.aspx>); 3) Статутом ХДУ (у новій редакції) (Протокол Конференції трудового колективу № 1 від 17.04.2019 р.) (<http://www.kspu.edu/About/StatuteKSU.aspx>); 4) Положення про організацію освітнього процесу, наказ від 02.09.2020 №789-Д (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>). На сайті ХДУ є інформація про університет, можливості академічної мобільності студентів (<http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx?id=f98dco06-edco-4abf-9a42-1bce021727af>), міжнародної діяльності тощо (<http://www.kspu.edu/InternationalActivities/DInternatRelations/Academmobility.aspx>).

### **Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про оприлюднення на офіційному веб-сайті ЗВО відповідного проекту з метою отримання зауважень та пропозиції заінтересованих сторін (стейкхолдерів). Адреса веб-сторінки**

<http://www.kspu.edu/About/Faculty/IUkrForeignPhilology/ChairGermRomLan.aspx>

### **Наведіть посилання на оприлюднену у відкритому доступі в мережі Інтернет інформацію про освітню програму (включаючи її цілі, очікувані результати навчання та компоненти)**

<http://www.kspu.edu/About/Faculty/IUkrForeignPhilology/ChairGermRomLan.aspx>

## **11. Перспективи подальшого розвитку ОП**

### **Якими загалом є сильні та слабкі сторони ОП?**

Підготовка фахівців, здатних розв'язувати складні задачі і проблеми, що передбачає проведення досліджень у галузі германської філології і здійснення інновацій та характеризується багатоаспектністю умов і вимог у діяльності, пов'язаній із аналізом, творенням (зокрема перекладом) та оцінюванням письмових і усних текстів різних жанрів та стилів, організацією успішної комунікації, у тому числі міжкультурної, різними мовами. Формування загальних та фахових компетентностей для виконання професійних завдань та обов'язків освітнього, дослідницького та інноваційного характеру в галузі лінгвістичної та літературознавчої наук та методики вищої школи, здатності до педагогічної діяльності в умовах закладів вищої освіти.

Можливість отримати додаткову кваліфікацію – перекладач. Викладання відбувається трьома мовами – українською, німецькою, англійською.

Здобувачі мають можливість навчатися протягом семестру у рамках програми Erasmus+: в університеті Альпен-

Адрія (м. Клагенфурт, Австрія) (Угода про співробітництво між університетом Альпен-Адрія і ХДУ від 16.03.2016 р.); в університеті Отто Фрідріха в м. Бамберг (Німеччина) (Угода про співробітництво між університетом Отто Фрідріха в м. Бамберг від 31.10.2018).

Висока кваліфікація НПП кафедри, здатних підготувати фахівців за ОП. НПП постійно підвищують кваліфікацію, проходять стажування у ЗВО як України, так і за кордоном, беруть участь у фахових семінарах ДААД, Гете-Інституту, міжнародних вебінарах, конференціях та ін.

Використання сучасних технічних засобів, матеріалів із навчальних платформ [derdiedaf.com](http://derdiedaf.com), [dw.com](http://dw.com), [goethe.de](http://goethe.de) та ін. Упровадження в ОП результатів НДР НПП здійснюється шляхом використання власних навчально-методичних видань, монографій, статей тощо. Науково-дослідна робота кафедри проводиться в тісному контакті закладами освіти міста, області та України, до неї залучені здобувачі ВО, які задіяні до ініціативної кафедральної теми «Комунікативний, структурно-семантичний та дискурсивний аспекти дослідження мовно-мовленнєвих одиниць сучасної німецької та романських мов» та ініціативної теми проф. Романової Н. В. «Мовно-мовленнєві одиниці: Структура. Семантика. Функції. Історія», про що свідчать призові місця на Всеукраїнському конкурсі студентських наукових робіт протягом останніх 5 років.

Підготовка фахівців за ОП відповідає потребам регіону з урахуванням перспектив розвитку співробітництва Херсонщини та закордонних ділових партнерів. Аtestований здобувач ВО може працювати в науковій, літературно-видавничій, освітній галузях; на викладацьких, науково-дослідних та адміністративних посадах у закладах вищої освіти 1-4 рівнів акредитації; у друкованих та електронних засобах масової інформації, PR-технологіях, у різноманітних спілках, фундаціях гуманітарного спрямування, музеях, мистецьких і культурних центрах, морському транспорті, туризмі тощо.

У той же час, у ОП потребує вдосконалення: мобільність НПП, спілкування з носіями мови, публікації в наукометричних базах Scopus, Web of Science тощо

### **Якими є перспективи розвитку ОП упродовж найближчих 3 років? Які конкретні заходи ЗВО планує здійснити задля реалізації цих перспектив?**

Стратегія подальшого розвитку ОП ґрунтується на стратегічному плані розвитку ХДУ на 2018-2023 рр. (<http://www.kspu.edu/Information/strategy.aspx>) та реалізується на підставі «Положення про академічну мобільність» <http://www.kspu.edu/InternationalActivities/DInternatRelations/about.aspx>

– продовження реалізації сформованого курсу щодо інноваційного розвитку, який передбачає своєчасну розробку і запровадження новітніх форм і методів роботи, впровадження інноваційних освітніх технологій, забезпечення підготовки висококваліфікованих конкурентноспроможних фахівців, максимально адаптованих до вирішення завдань професійної діяльності. Головним напрямом подальшого розвитку ОП кафедра вбачає підготовку фахівців з навчання німецької мови, світової літератури та перекладознавства, що набули професійних компетентностей відповідно до загальнодержавних і міжнародних критеріїв та стандартів вищої освіти та сформуvalи практичні навички та уміння. Зазначене потребує від НПП кафедри німецької та романської філології забезпечення високого науково-теоретичного, методичного і професійного рівня викладання та інноваційного супроводу навчального процесу відповідно до усіх освітніх компонент ОП.

– постійне оновлення профілю ОП згідно із визначеними загальними, фаховими компетенціями та окресленими практичними результатами навчання;

– оновлення відповідного науково-методичного комплексу усіх освітніх компонент з урахуванням побажань здобувачів освіти, академічної спільноти тощо;

– вдосконалення та впровадження в освітній процес новітніх методик навчання, що спрямовані на забезпечення стійкості професійної діяльності в нових умовах сьогодення з урахуванням побажань здобувачів освіти, академічної спільноти тощо;

– впровадження роз'яснювальної роботи щодо академічного плагіату;

– збільшення можливостей вибору вибіркових дисциплін за рахунок розробок освітньої компоненти вибіркового циклу «Лінгвокультурологічний аспект перекладу текстів різних жанрів» 1 курс, 1 семестр; освітньої компоненти вибіркового циклу «Основи академічного письма» 1 курсі, 2 семестрі з метою грамотного оформлення різного виду письмових робіт, кваліфікаційної роботи; освітньої компоненти вибіркового циклу «Сінергетика перекладу спеціальних текстів» на 1 курсі 2 семестрі;

– розширення підготовки здобувачів, які матимуть змогу навчатися протягом одного семестру за програмою Еразмус+ м. Клагенфурт (Австрія) та університеті Отто-Фрідріха у м. Бамберг (Німеччина).

У цьому контексті основними завданнями на перспективу для кафедри є: поліпшення якості навчання здобувачів шляхом індивідуалізації навчання, збільшення обсягів самостійної роботи, запровадження новітніх технологій як аудиторного, так і дистанційного навчання.

### **Запевнення**

Запевняємо, що уся інформація, наведена у відомостях та доданих до них матеріалах, є достовірною.

Гарантуємо, що ЗВО за запитом експертної групи надасть будь-які документи та додаткову інформацію, яка стосується освітньої програми та/або освітньої діяльності за цією освітньою програмою.

Надаємо згоду на опрацювання та оприлюднення цих відомостей про самооцінювання та усіх доданих до них



матеріалів у повному обсязі у відкритому доступі.

Додатки:

*Таблиця 1.* Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

*Таблиця 2.* Зведена інформація про викладачів ОП

*Таблиця 3.* Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

\*\*\*

Шляхом підписання цього документа запевняю, що я належним чином уповноважений на здійснення такої дії від імені закладу вищої освіти та за потреби надам документ, який посвідчує ці повноваження.

*Документ підписаний кваліфікованим електронним підписом/кваліфікованою електронною печаткою.*

Інформація про КЕП

**ПІБ: Співаковський Олександр Володимирович**

Дата: 16.10.2020 р.

**Таблиця 1.** Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Назва освітнього компонента	Вид компонента	Силабус або інші навчально-методичні матеріали		Якщо освітній компонент потребує спеціального матеріально-технічного та/або інформаційного забезпечення, наведіть відомості щодо нього*
		Назва файла	Хеш файла	
Переддипломна практика	практика	<i>OK12MPeredprak2020.pdf</i>	DFtOmEDdqCz6RIWX3lqqXwn6VkJwCTykKqf16o++xro=	Ноутбук Lenovo (2015 рік, Windows 8), проектор BenQ MS (2019 рік), екран настінний Readlesf Goldview (2019рік). колонки: F8D NO.: R216 (2019 рік)
Виробнича практика (др.мова) 2М	практика	<i>OK11 M2 (2020-2021).pdf</i>	WI54Zt9nx9mxvH88KLXUS5itO7rihJyLEm8kyFQgQyA=	Ноутбук Lenovo (2015 рік, Windows 8), проектор BenQ MS (2019 рік), екран настінний Readlesf Goldview (2019рік). колонки: F8D NO.: R216 (2019 рік)
Виробнича практика (др.мова1М)	практика	<i>OK11M1 (2020-2021).pdf</i>	Et/nAJB9Q6VMHaN6GTLdxu+rHog6Znbqfp+bYqtR+3s=	Ноутбук Lenovo (2015 рік, Windows 8), проектор BenQ MS (2019 рік), екран настінний Readlesf Goldview (2019рік). колонки: F8D NO.: R216 (2019 рік)
Виробнича практика 2М	практика	<i>OK112M Vyrobrprak.pdf</i>	wxlLEKKfplkdbKixIjlR5GB8AjKp5PDrhaOCjHpMojg=	Ноутбук Lenovo (2015 рік, Windows 8), проектор BenQ MS (2019 рік), екран настінний Readlesf Goldview (2019рік). колонки: F8D NO.: R216 (2019 рік)
Виробнича практика 1М	практика	<i>OK11Vyrobnycha_praktyka 1M.pdf</i>	ktWVm9A41yJicBWjJhPki/Von+BtYiLQaqJkuA4fRaA=	Ноутбук Lenovo (2015 рік, Windows 8), проектор BenQ MS (2019 рік), екран настінний Readlesf Goldview (2019рік). колонки: F8D NO.: R216 (2019 рік)
Актуальні проблеми перекладознавства	навчальна дисципліна	<i>OK10AKTPROBPER EKL.pdf</i>	yyCNfEW8JchSHhpzZMFOoUdPERdKYMVjuCX7yiLDPxQ=	Ноутбук Lenovo (2015 рік, Windows 8), проектор BenQ MS (2019 рік), екран настінний Readlesf Goldview (2019рік). колонки: F8D NO.: R216 (2019 рік)
Практичний курс другої іноземної мови і перекладу	навчальна дисципліна	<i>OOK9 PKNMIP.pdf</i>	ZVuiV6B7zougjSLfN PvZKO5xAW6+h7IU12+UqVQH3bU=	Ноутбук Lenovo (2015 рік, Windows 8), проектор BenQ MS (2019 рік), екран настінний Readlesf Goldview (2019рік). колонки: F8D NO.: R216 (2019 рік)
Теорія літератури	навчальна дисципліна	<i>OOK8 TEORYYALIT.pdf</i>	2TmHODmkyNGr1n6kt2IrpDxCHxY3FvOrLoComjipif9E=	Магнітофон Philips (2005 рік, 12шт.), Ноутбук Lenovo (2015 рік, Windows 8), проектор BenQ MS (2019 рік), екран настінний Readlesf Goldview (2019рік).
Сучасна література країни першої іноземної мови	навчальна дисципліна	<i>OK7 SUCHASNALIT.pdf</i>	zBl5BWl/ZoJJ77DYp1/bTCbAu1jLgq1OKQGlyjT5UIQ=	Магнітофон Philips (2005 рік, 12шт.), Ноутбук Lenovo (2015 рік, Windows 8), проектор BenQ MS (2019 рік), екран настінний Readlesf Goldview (2019рік).
Порівняльно-історичне і типологічне мовознавство	навчальна дисципліна	<i>OK6PORIVMOVOS.pdf</i>	WSQgZ73P76gscNEvY28LuNTsKWuV7qHTCwoItG4KVkw=	Ноутбук Lenovo (2015 рік, Windows 8), проектор BenQ MS (2019 рік), екран настінний Readlesf Goldview (2019рік). колонки: F8D NO.: R216 (2019 рік)
Комунікативні стратегії першої іноземної мови	навчальна дисципліна	<i>OK5 KOMUNIST.pdf</i>	C7GnBjWCbOS2PfsQ8G7aXNVRJsdHftOR YwPARfcVqks=	Ноутбук Lenovo (2015 рік, Windows 8), проектор BenQ MS (2019 рік), екран настінний Readlesf Goldview (2019рік). колонки: F8D NO.: R216 (2019 рік)

Методика викладання фахових дисциплін у закладі вищої освіти	навчальна дисципліна	<i>OOK4 METODYKA.pdf</i>	vN2E7POrhoYr4UJF FLjbsj7enqaiuWpxG 2HwDYo4q20=	Ноутбук Lenovo (2015 рік, Windows 8), проектор BenQ MS (2019 рік), екран настінний Readlesf Goldview (2019рік). колонки: F8D NO.: R216 (2019 рік)
Педагогіка і психологія вищої школи	навчальна дисципліна	<i>OK3PIPVSH.pdf</i>	85efRsDJvO9TJr2Hu AIKxVC4VZ5V6qYz3 sboobBE9Jw=	Ноутбук Lenovo (2015 рік, Windows 8), проектор BenQ MS (2019 рік), екран настінний Readlesf Goldview (2019рік). колонки: F8D NO.: R216 (2019 рік)
Новітні досягнення з фахових дисциплін	навчальна дисципліна	<i>OK2NovitniDosya.pdf</i>	NxE4dFOQ+hJAoiP1 JFGOxVlybkPA22R VAIP6XEtiWBo=	Ноутбук Lenovo (2015 рік, Windows 8), проектор BenQ MS (2019 рік), екран настінний Readlesf Goldview (2019рік). колонки: F8D NO.: R216 (2019 рік)
Філософія та методологія науки	навчальна дисципліна	<i>OK1Filosofiya.pdf</i>	hU372Tu9dBE+8+2 bBBYqSYwDz7PhNiu sA4moaCwKsuk=	Ноутбук Lenovo (2015 рік, Windows 8), проектор BenQ MS (2019 рік), екран настінний Readlesf Goldview (2019рік). колонки: F8D NO.: R216 (2019 рік)
Виконання кваліфікаційної роботи	підсумкова атестація	<i>OK13Kvalifrobotaz20.pdf</i>	jtyNbI55GbQMgkqg 4GMOMl5TSoYwr5+ LwEME+gpQOq0=	Ноутбук Lenovo (2015 рік, Windows 8), проектор BenQ MS (2019 рік), екран настінний Readlesf Goldview (2019рік). колонки: F8D NO.: R216 (2019 рік)

\* наводяться відомості, як мінімум, щодо наявності відповідного матеріально-технічного забезпечення, його достатності для реалізації ОП; для обладнання/устаткування – також кількість, рік введення в експлуатацію, рік останнього ремонту; для програмного забезпечення – також кількість ліцензій та версія програмного забезпечення

**Таблиця 2.** Зведена інформація про викладачів ОП

ІД викладача	ПІБ	Посада	Структурний підрозділ	Кваліфікація викладача	Стаж	Навчальні дисципліни, що їх викладає викладач на ОП	Обґрунтування
130605	Поліщук Ірина Євгенівна	Завідувач кафедри, Основне місце роботи	Кафедра філософії та соціально-гуманітарних наук	Диплом кандидата наук ФС 010468, виданий 30.05.1990, Атестація доцента ДЦ 003672, виданий 13.01.1993	38	Філософія та методологія науки	Наукова спеціальність та вчене звання відповідають дисципліні, що викладається.  П. 8, 9, 10, 12, 13, 15, 17, 18  8). Керівник ініціативної науково-дослідної теми: «Філософсько-методологічна підготовка магістрів та докторів філософії PhD в умовах реформування вищої освіти» державний реєстраційний номер 0117U001763 9). Керівник журі міського етапу Всеукраїнського конкурсу-захисту науково-дослідних робіт учнів членів МАН 2018/2019 Член журі обласного етапу Всеукраїнського конкурсу – захисту науково-дослідних робіт учнів – членів МАН.2015/2016;2016/2

017;2017/2018;2018/2019.  
2018-2019  
10).Завідувач кафедри філософії та соціально-гуманітарних наук  
12). Авторські свідоцтва:  
№ 90977 26.07.2019  
№ 91127 30.07.2019  
№ 91126 30.07.2019  
№ 91125 30.07.2019  
№ 91124 30.07.2019  
13).Поліщук І.Є., Галіченко М.В.  
Хрестоматія з історії та філософії науки: навчально-методичний посібник. Херсон, 2018. 158 с.  
Поліщук І.Є., Галіченко М.В.  
Методичні вказівки і рекомендації до семінарських занять та самостійної роботи з дисципліни «Філософія та методологія науки». Херсон, 2015. 87 с.  
Поліщук І.Є.  
Практикум з філософії. Херсон, 2019. – 32 с.(інтернет - ресурси).  
Поліщук І.Є.  
Практикум з дисципліни «Філософія та методологія науки». Херсон, 2019. 26 с. (інтернет-ресурси).  
15) Відкрите суспільство та його «вороги» К.Поппера: теоретичні здобутки та виховний потенціал. Духовна культура української молоді: реальний стан та перспективи розвитку: Збірник наукових статей.- Херсон, 2015. – С.50-55.  
Режим доступу до джерела:  
<http://ekhsuir.kspu.edu/handle/123456789/1578>.  
Релігійні орієнтації студентів Херсонського державного університету. –Габітус, 2016. Вип.2.-С.29-37 (у співавторстві з Недзельським К.К., Гришановим І.В., Галіченко М.В.).

Етика та естетика: проблеми теоретичного дослідження і викладання в сучасному українському університеті. Збірник матеріалів

Всеукраїнської науково-практичної конференції «Духовна культура в сучасній Україні: філософські та психолого-педагогічні виміри»: Наукове видання / за ред. І. Є. Поліщук. – Херсон, 2016. – С. 5-16.

«Протестантська етика і дух капіталізму» М. Вебера: історичні уроки реформаційного вчення та його значення для сучасного суспільства. Збірник матеріалів Всеукраїнської науково-практичної конференції «Реформація: історичний та сучасний контекст: наукове видання / за ред. І.Є. Поліщук. – Херсон, 2017.-128с.- С.31-40.

«Протестантська етика і дух капіталізму» Макса Вебера у світлі актуальних проблем сучасності. «Людина, що реформує та реформується». Матеріали Всеукраїнської науково-практичної конференції [Тези доповідей та виступів]/Відп. Ред.. Волобуєва С.В.- К.:НТУ, 2017.- с.86-89.

Етика А.Швейцера: уроки для українського суспільства. Збірник матеріалів Регіональної науково-практичної конференції «Релігійні процеси в сучасній Україні» : Наукове видання / за ред. М. В. Галіченка. Херсон, 2019. – С. 10-15. Електронне видання

Галіченко М. В., Поліщук І. Є. Філософсько-методологічна підготовка здобувачів вищої освіти в українському університеті: реальний стан і перспективи. II International scientific conference «Modernization of the educational system: world trends and

						national peculiarities» Conference proceedings, February 22th, 2019. Kaunas: Izdevnieciba Baltija Publishing, P. 429-431 17) 38 років 18)Наукове консультування Таврійського християнського інституту (Договір про співробітництво між Таврійським християнським інститутом і кафедрою філософії та соціально-гуманітарних наук херсонського державного університету від 20 квітня 2017 р.)	
37013	Солдатова Світлана Миколаївна	Завідувач кафедри, Основне місце роботи	Української й іноземної філології та журналістики	Диплом кандидата наук ФЛ 011707, виданий 31.08.1988, Атестат доцента ДЦ 002435, виданий 29.06.1992	37	Новітні досягнення з фахових дисциплін	<p>Наукова спеціальність та вчене звання відповідають дисципліні, що викладається.</p> <p>П. 1, 2,3,6,7,9,10,11, 14, 17 1) . «Лінгвістична природа евфемізмів» Науковий вісник ХДУ, Серія: Лінгвістика, Вип. 29, 2017.-с.77-82. (Фахове видання; ISSN 2413-3337 Index Copernicus International S.A.) 2) До тлумачення понять: дискурс та текст. - Мова і культура (Науковий журнал). – К.: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2015. – 10с. Відтворення нових українських суспільно-політичних реалій у німецькомовному політичному дискурсі. / Наукові записки Серія «Наукові видання Ніжинської вищої школи» Філологічні науки книга 1, 2016 р. С.244-249. Паремії на позначення «Щастя» у мовній картині німецького народу. Актуальні проблеми сучасної філології та методики викладання мов у вишах, матеріали Всеукраїнської науково-практичної конференції Харківський національний аграрний університет імені В.В.Докучаєва (6 квітня 2018 р) с.18-19 Харків : СТІМ,із дат. 2018 р. с.18-20.</p>

8) керівник ініціативної теми кафедри - «Функціонально-прагматичний, когнітивно-дискурсивний, лінгвокультурологічний аспекти дослідження мовно-мовленнєвих одиниць сучасної німецької мови» (№ державної реєстрації 0116U008711)

9). Голова журі II етапу Всеукраїнського конкурсу-захисту науково-дослідницьких робіт учнів-членів Малої академії наук України, відділення «Мовознавство», секція «Німецька мова», наказ ХДУ від 29.01.19 № 71-Д; Член журі I етапу Всеукраїнського конкурсу-захисту науково-дослідницьких робіт учнів-членів Малої академії наук України, відділення «Мовознавство», секція «Німецької, французької, іспанської мов», наказ управління освіти Херсонської міської ради від 29.11.19 № 234-Т;

10) Завідувач кафедри німецької та романської філології

11) Член Спеціалізованої вченої ради К 67.051.05 (Германські мови)

13) Програма підготовки аспірантів і здобувачів до кандидатського іспиту з німецької мови (програма авторська). – Херсон: ХДУ, 2012. – 20 с.

Збірник навчальних програм: «Німецька мова та література». – Херсон: ХДУ, 2012. – 298 с.

Навчальний посібник «Німецька мова» для студентів факультетів іноземних мов». – Херсон: Видавництво «Айлант», 2012. – 208 с. Підручник отримав гриф МОН (Лист №1/11-15247 від 01.10.12).

Методичні рекомендації до виконання дипломних робіт освітньо-кваліфікаційних рівнів «Бакалавр», «Спеціаліст»,

						<p>«Магістр» 6.020303 Філологія* (німецька, англійська мова та література), 7.02030302 Філологія* (німецька, англійська мова та література), 8.02030302 Філологія* (німецька мова та література). – Херсон: ХДУ, 2013. – 48 с. (у співавторстві) Збірник навчальних програм: «Німецька мова та література» частина 2./ Херсон,ХДУ, 2016. - 152 с.</p> <p>Збірник наукових праць «Від фразотворення до дискурсу» ВР протокол №2 від 25.09.2017 р.- Херсон: ТОВ ТФ «Тімекс», 2017 р. – 152 с. ISBN 978-966-97445-2-4, 152 с.</p> <p>14) Всеукраїнський конкурс студентських наукових робіт, 2018, Субот І., «Англоамериканізм у німецькомовному газетно-публіцистичному дискурсі», диплом III ступеня.</p> <p>17) 37 років</p>	
348076	Пермінова Людмила Аркадіївна	Професор, Основне місце роботи	Педагогічний	<p>Диплом кандидата наук ДК 018742, виданий 21.05.2003, Атестат доцента о2ДЦ 014475, виданий 16.07.2005, Атестат професора АП 001447, виданий 16.12.2019</p>	32	Педагогіка і психологія вищої школи	<p>Наукова спеціальність та вчене звання відповідають дисципліні, що викладається.</p> <p>П.1,2,3,4,5,8,10,11,12,13, 16,17, 18.</p> <p>1) ICT in Professional Education of Future Primary School Teachers: Modeling of Scientific and Research Work. Volume 2393, 2019, Pages 191-20315th International Conference on ICT in Education, Research and Industrial Applications. Integration, Harmonization and Knowledge Transfer, ICTERI 2019; Kherson; Ukraine; 12 June 2019 до 15 June 2019; Код 149064. – P.191-203. (Scopus)</p> <p>The Use of Modern Interactive Technologies in Learning: Correlation Analysis of the Results. International Journal of Innovative Technology and Exploring Engineering (IJITEE) ISSN: 2278-3075,</p>



Volume-8 Issue-8,  
June, 2019. – P. 3172-  
3175) (Scopus)  
E-Learning Methods in  
Students' Education.  
International Journal of  
Innovative Technology  
and Exploring  
Engineering (IJITEE)  
ISSN: 2278-3075,  
Volume-8 Issue-12,  
October 2019. – P. 251-  
256. (Scopus)  
Study of Kherson state  
university students and  
teachers' attitudes to  
the using of ICT.  
Information  
Technologies and  
Learning Tools, 2019,  
Vol 72, №4 ISSN:  
2076-8184. (C.194-203)  
(Scopus)  
2) Модель-  
характеристика  
майбутнього вчителя  
початкової школи у  
процесі дидактичної  
підготовки. Науковий  
вісник ХДУ, Серія  
«Педагогічні науки»:  
збірник наукових  
праць. – Херсон: ХДУ  
«Видавничий дім  
«Гельветика», 2016. –  
Вип. LXXI. Том 2. – С.  
119-126. (фахове  
видання)  
Компетентнісний  
підхід щодо  
формування  
конкурентоздатності  
майбутнього вчителя  
початкових класів.  
Науковий вісник ХДУ.  
Серія «Педагогічні  
науки»: збірник  
наукових праць. –  
Херсон: ХДУ  
«Видавничий дім  
«Гельветика», 2016. –  
Вип. LXIX. Том 2. – С.  
114-120. (фахове  
видання)  
Інформаційно-  
комунікаційні  
технології у процесі  
формування  
конкурентоздатності  
майбутнього вчителя  
початкової школи.  
Інформаційні  
технології в освіті:  
збірник наукових  
праць. – Херсон, 2016.  
- № 26. – С. 99-113.  
(фахове видання)  
Стратегії дидактичної  
підготовки  
майбутнього вчителя  
початкової школи.  
Науковий вісник  
Мукачівського  
державного  
університету. Серія  
«педагогіка та  
психологія»: збірник  
наукових праць  
/Ред.кол.: Товканець  
Г.В. (гол.ред.) та ін.. –  
Мукачево: Вид-во

МДУ, 2016. – Випуск 2 (4). – С. 77-81. (фахове видання)  
Електронний підручник як засіб дидактичної підготовки студента в умовах освітнього середовища університету.  
Педагогічні інновації: ідеї, реалії, перспективи: збірник наукових праць / В.М.Мадзігон (голов. ред) та ін. – К.: Інститут обдарованої дитини НАПН України. – 2018. – Вип.1(20). – С. 42-53. ISSN 2413-4139 (фахове видання)

3) Монографії:  
Розвиток творчого потенціалу керівника сучасної школи: Монографія. - Херсон: Айлант. – 2004. – 136 с.(2 особи)  
Професійна орієнтація старшокласників у навчально-виховному процесі закладів I-II рівнів акредитації: Монографія. - Херсон: ХДУ, 2010. – 215 с. (2 особи)  
Розвиток маркетингової компетентності керівників вищих навчальних закладів I-II рівнів акредитації в системі післядипломної освіти :Монографія. - Херсон: Айлант, 2013. – 249 с. (дві особи)

5) участь у міжнародних та всеукраїнських проєктах (програми «Громадянська освіта – Україна», Intel® «Навчання для майбутнього»(сертифікований тренер) і «Рівний доступ до якісної освіти»; програма всебічного розвитку дитини «Крок за кроком» (сертифікований тренер), була членом правління Всеукраїнської асоціації вчителів з розвивального навчання. участь у спільному проєкті «Фінська підтримка реформи української школи» («Навчаємось разом») та МОН України.

8) Науковий керівник аспірантів PhD зі

спеціальності 011  
Освітні, педагогічні  
науки (Дробот  
Катерина; Пирожок  
Галина)  
Член редакційної  
колегії: Педагогічні  
інновації: ідеї, реалії,  
перспективи: збірник  
наукових праць/  
В.М.Мадзігон (голов.  
ред) та ін. Київ,  
Інститут обдарованої  
дитини НАПН  
України  
Головний редактор  
збірника наукових  
праць «Педагогічні  
науки» Херсон,  
Херсонський  
державний  
університет

11) участь в атестації  
наукових працівників  
як офіційного  
опонента на здобуття  
наукового ступеня  
кандидата  
педагогічних наук за  
спеціальністю  
13.00.04 – теорія і  
методика професійної  
освіти.

12) Методичний  
посібник для  
студентів із  
спеціальності  
«Початкова освіта» -  
7.010102 (підготовка  
спеціалістів)  
«Організація  
нестандартного уроку  
в початковій школі»  
(свідоцтво від  
26122014 № 57844);  
Розвиток  
маркетингової  
компетентності  
керівників вищих  
навчальних закладів  
I-II рівнів акредитації  
у системі  
післядипломної освіти  
(свідоцтво від  
06.01.2015 № 58038);  
Педагогічні технології  
викладання у вищій  
школі. Навчальний  
посібник із  
спеціальності  
«Дошкільна освіта» -  
8.010101, «Початкова  
освіта» - 8.010102  
(підготовка магістрів);  
Формування у  
майбутніх вихователів  
дошкільних  
навчальних закладів  
готовності до  
самоосвіти. Методичні  
рекомендації для  
студентів  
спеціальності  
Дошкільна освіта -  
8.010101 (підготовка  
магістрів) (свідоцтво  
від 06.01.2015 №  
58036);  
Навчально-

						<p>методичний посібник «Дидактична підготовка майбутніх учителів початкових класів засобами ІКТ» (свідоцтво від 19.01.2018 № 76048).</p> <p>13) Психолого-педагогічні умови формування пізнавальної діяльності дітей 5-6 років (Навчальний посібник з грифом МОН України) - Херсон: Айлант, 2008. – 116 с. Розвиток творчого мислення у молодших школярів (Навчальний посібник з грифом МОН України) - Херсон: Айлант, 2008. – 120 с. Дидактична підготовка майбутніх учителів початкової школи засобами ІКТ/ Навчально-методичний посібник.- Херсон: Айлант, 2017. – 137 с.</p> <p>16) Херсонська громадська організація «Фребель товариство» (ХДУ) 17) 32 роки 18) Консультування з проблеми «Менеджмент в педагогічному коледжі» в межах кафедрального навантаження ХДУ</p>
145155	Кіщенко Юлія Володимирівна	Доцент, Основне місце роботи	Української й іноземної філології та журналістики	Диплом кандидата наук ДК 010012, виданий 11.04.2001, Атестат доцента ДЦ 007088, виданий 18.02.2003	35	<p>Методика викладання фахових дисциплін у закладі вищої освіти</p> <p>Наукова спеціальність та вчене звання відповідають дисципліні, що викладається.</p> <p>П. 2,3,4,6,8,9,10,16,17.</p> <p>2) Сучасні методи навчання письма іноземною мовою. Вісник Луганського національного університету імені Тараса Шевченка (філологічні науки). Серія Філологічні науки: Зб. наук. праць за матеріалами III Всеукраїнської науково-практичної конф. "Ключові проблеми сучасної германської та романської філології. № 2 (316). 2018. С. 222-238 Спільності та відмінності сучасних програм підготовки британських учителів іноземної мови: програми BED та PGCE. Наукові</p>

записки. Вип. 153.  
Серія :Філологічні  
науки.  
Кропивницький:  
Видав. Лисенко В.Ф.,  
2017. С. 644-648  
Становлення  
лекційного методу в  
англійській системі  
підготовки  
педагогічних кадрів.  
Наукові записки.  
Серія "Філологічні  
науки" (Ніжинський  
державний  
університет імені  
Миколи Гоголя) /  
відп. ред. проф. Т.В.  
Самойленко. Ніжин :  
НДУ ім. М. Гоголя,  
2016. Кн.2. С. 134 - 137.  
Еволюція методів які  
забезпечують  
становлення  
педагогічної  
майстерності вчителя  
в Англії та Уельсі.  
Вітчизняна наука на  
зламі епох: проблеми  
та перспективи  
розвитку: Матеріали  
XVI Всеукраїнської  
науково-практичної  
інтернет-конференції:  
Збірник наукових  
праць. Випуск 16.  
Переяслав-  
Хмельницький  
державний  
педагогічний  
університет ім.  
Григорія Сковороди,  
2015. С. 67-71  
Аналіз особливостей  
основних видів  
перекладу. Науковий  
вісник Херсонський  
державний  
університет. Серія  
"Лінгвістика":Збірник  
наук.праць. Вип. 29.  
Херсон: ХДУ, 2017. С.  
48-54.

3) Монографія:  
«Формування  
професійної  
майстерності вчителя  
в системі педагогічної  
освіти Англії та  
Уельсу»

4) Наукове  
керівництво  
дисертаційним  
дослідженням  
Смелікової Вікторії  
Борисівни,  
Херсонський  
державний  
університет, яка в  
2018 р. одержала  
документ про  
присудження ступеня  
кандидата  
педагогічних наук.

8) Ініціативна наукова  
тема «Вплив  
лінгвальних та  
екстралінгвальних

						<p>чинників на формування фахівця з іноземних мов у сучасному мультикультурному просторі», 0117U003763, 2017-2022 р.р., науковий керівник</p> <p>9) Міські конкурси МАН: Наказ № 752 -Д від 11.12.2015 р.; Наказ № 826-Д від 16.12.2016 р.; Наказ № 837-Д від 07.12.2017 р.; Обласні конкурси МАН: Наказ № 65-Д від 24.01.2015 р.; Наказ 49-Д від 30.01.2015 р.; Наказ 30-Д від 27.01.2016 р.; Наказ 43-А від 09.02.2017 р.; Наказ № 57-Д від 30.01.2018р. Обласні олімпіади з англійської мови обласного рівня II етап: 2. Наказ № 4 від 05.01.2015 р.; 3. Наказ № 1 від 04.01.2016; 4. Наказ № 390 від 21.12.2016; 5. Наказ № 6 від 10.01.2018 р. 16) Українська асоціація з тестування та оцінювання іноземної мови - Київський національний університет імені Тараса Шевченка: Інтенсивне навчання з тестування та оцінювання іноземної мови (25-27 квітня 2018 р.). Свідоцтво учасника семінару. 17) 35 роки</p>	
85209	Діденко Наталія Вікторівна	Старший викладач, Основне місце роботи	Української й іноземної філології та журналістики	Диплом спеціаліста, Херсонський державний педагогічний інститут, рік закінчення: 1998, спеціальність: 030502 Німецька мова та англійська мова	21	Комунікативні стратегії першої іноземної мови	<p>Наукова спеціальність та вчене звання відповідають дисципліні, що викладається.</p> <p>П. 1, 2, 3, 13, 17 1) Мовні засоби вираження іронії в оповіданнях В. Камінера. Науковий вісник Херс. держ. ун-ту. Сер. : Лінгвістика. 2017. с.112-115. (INDEX COPERNICUS) Стилістичні особливості синтаксису в коротких оповіданнях В. Камінера. Науковий вісник Херс. держ. ун-ту. Сер. : Лінгвістика. 2018. Вип.. 34, с.49-53.</p>

						<p>(INDEX COPERNICUS)</p> <p>2) Реалізація принципу ситуативності під час розвитку навичок говоріння при навчанні іноземній мові // III Всеукраїнська науково-практична інтернет-конференція «Наукова молодь: інноваційні підходи в освіті і науці» 2-6 грудня 2013 р., м. Херсон. – С. 299-305.</p> <p>3) Збірник навчальних програм: «Німецька мова та література». – Херсон: ХДУ, 2012. – 298 с. (у співавторстві) Гоштанар І.В, Діденко Н.В.. Навчальний посібник для студентів вищ. навч. закладів. Deutsch als Zweitfremdsprache. Praxisiden für den Unterricht. Практичний курс німецької мови (як другої іноземної).- Херсон:ТОВ «ВКФ «СТАР» ЛДТ»,2017-222с.</p> <p>4) Діденко Н. В. (у співавторстві) "Використання дидактичного матеріалу "Дари Ф. Фребеля" в роботі з дітьми дошкільного віку" . Петухова Л.Є., Анісімова О. Е., Діденко Н. В. Навчальний посібник для студентів педагогічних факультетів закладів вищої освіти, навчальних закладів системи післядипломної освіти. - Херсон: ТОВ" Борисфен-про", 2019. – 87с.</p> <p>13) Самостійна робота студентів з практичних курсів сучасної німецької мови (навчальний посібник для студентів вищих навчальних закладів). - Херсон: ХДУ, 2012. – 200 с. (у співавторстві)</p> <p>17) 21 рік</p>	
85946	Поторій Наталія Володимирівна	Доцент, Основне місце роботи	Української й іноземної філології та журналістики	Диплом спеціаліста, Херсонський державний педагогічний інститут, рік закінчення: 1998, спеціальність: 030502 Англійська мова та	18	Порівняльно-історичне і типологічне мовознавство	<p>Наукова спеціальність та вчене звання відповідають дисципліні, що викладається.</p> <p>П. 2,3,6,9,11,12,13,17.</p> <p>2) Поторій Н.В. Контекстна реалізація категорії суб'єкта в американському</p>

німецька мова,  
Диплом  
магістра,  
Херсонський  
державний  
педагогічний  
університет,  
рік закінчення:  
1999,  
спеціальність:  
010103  
Педагогіка і  
методика  
середньої  
освіти.  
Англійська  
мова та  
література,  
Диплом  
кандидата наук  
ДК 053563,  
виданий  
08.07.2009,  
Атестат  
доцента 12ДЦ  
037721,  
виданий  
17.01.2014

поетичному мовленні  
/ Н.В. Поторій // Наукові записки. Серія «Філологічні науки» (Ніжинський державний університет імені Миколи Гоголя) / відп. ред. проф. Г.В. Самойленко. – Ніжин: НДУ ім. М.Гоголя, 2017. – Кн.1. – С. 34-37  
Поторій Н.В. Лексико-семантичний потенціал займенникових девіацій в американському поетичному мовленні / Н.В. Поторій // Науковий вісник Херсонського державного університету. Серія «Перекладознавство та міжкультурна комунікація» / гол. ред. проф. Л.І. Белєхова. – Херсон: ХДУ, 2017. – Вип.4. – С. 78-82  
IV Всеукраїнська науково-практична конференція «Мова як засіб міжкультурної комунікації» (ХНТУ, 12-13 травня 2017 р.)  
Поторій Н.В. Гендерні особливості вербалізації концепту ПРИРОДА в американській поезії // Науковий вісник Херсонського державного університету. Серія «Лінгвістика» : Збірник наукових праць. Випуск 36 / Херс. держ. ун-т. – Херсон: ХДУ, 2019. – С. 85–89 (Фахове видання; ISSN 2413-3337 Index Copernicus International S.A., Реферативна база даних «Україніка наукова»)

3) Поторій Н. В. є співавтором 2 навчально-методичних посібників з грифом МОН: «Контроль якості знань студентів з фахових дисциплін: напрям підготовки: Філологія. Мова та література (англійська): Тестові завдання» та "Самостіна робота студентів з практики усного та писемного мовлення англійської мови (4 курс)".  
11) Офіційний опонент на захисті кандидатської



							дисертації Алфьорової Н.С. "Функціонування питальних речень у сучасних американських поетичних текстах" зі спеціальності 10.02.04. – германські мови у спеціалізованій вченій раді К 67.051.05 17) 19 років
36473	Ковбасюк Лариса Анатоліївна	Доцент, Основне місце роботи	Української й іноземної філології та журналістики	Диплом кандидата наук ДК 024626, виданий 30.06.2004, Атестат доцента 12ДЦ 016048, виданий 22.12.2006	16	Сучасна література країни першої іноземної мови	<p>Наукова спеціальність та вчене звання відповідають дисципліні, що викладається.</p> <p>П. 1, 2,3,5, 6, 9,11,14,17 1) Farbnamen als primäre und sekundäre Nominationen in den Werken von Erich Maria Remarque.// Одеський лінгвістичний вісник: наук. - практ. журнал. – Одеса: Національний університет «Одеська юридична академія». 2016. Випуск 8. с. 35-39. (Фахове видання; ISSN 2413-3337 Index Copernicus International S.A.) Instant Messaging vom Smartphone aus linguistischer Sicht. Науковий вісник Херсонського державного університету. Серія "Лінгвістика": 36. наук. пр. Херсон, 2017. Випуск 27. С. 151 – 156. (Фахове видання; ISSN 2413-3337 Index Copernicus International S.A.) Неофіційні ойконіми сучасної німецької мови у міжкультурній комунікації. Науковий вісник Херсонського державного університету. Серія "Германістика та міжкультурна комунікація". Наукове періодичне видання.. Херсон, 2019. Випуск 1. С. 291 – 296. (Фахове видання; ISSN 2413-3337 Index Copernicus International S.A.) Entwicklungen im deutschen Lexikon // Науковий вісник Херсонського державного університету. Серія «Лінгвістика»: 36. наук. пр. – 2017. – №30. – с. 53-58. (Фахове видання; ISSN 2413-3337 Index Copernicus</p>

International S.A.)  
Deutsche  
phraseologische  
Neologismen (am  
Beispiel der Null- und  
der Zehnerjahre)  
Науковий вісник  
Херсонського  
державного  
університету. Серія  
"Лінгвістика": 36.  
наук. пр. Херсон: Вид-  
во ХДУ, 2018. Випуск  
34. Том 2. С. 125 –  
129. (Фахове видання;  
ISSN 2413-3337 Index  
Copernicus  
International S.A.)  
Неофіційні ойконіми  
сучасної німецької  
мови у міжкультурній  
комунікації.  
Науковий вісник  
Херсон. держ ун-ту  
Серія  
«Перекладознавство  
та між культурна  
комунікація». Херсон:  
Гельветика, 2019. с.  
291-296. (Фахове  
видання; ISSN 2413-  
3337 Index Copernicus  
International S.A.)  
2) Лінгвістика та  
літературознавство:  
здобутки та  
перспективи у  
сучасній німецькій  
германістиці //  
Наукові записки  
Ніжинського  
державного  
університету ім.  
Миколи Гоголя. Серія  
«Філологія». Ніжин,  
2015. Книга 1. с.222-  
226.  
Новітні лексеми  
сучасної німецької  
мови (на матеріалі  
словника неологізмів  
Інституту німецької  
мови (IDS)).  
Закарпатські  
філологічні студії.  
Випуск 8. Том 1. 2019.  
С. 84-89.  
Функціонування  
англійських вигуків в  
німецькомовних смс-  
та WhatsApp-  
повідомленнях.  
Актуальні питання  
гуманітарних наук.  
Міжвуз.збірн  
наукових праць  
молодих вчених  
Дрогобицького держ  
педаг.ун-ту ім. Івана  
Франка. 2020. Випуск  
28. с. 37-42. (категорія  
Б)  
Коронавірус COVID-19  
та номінативний  
склад сучасної  
німецької мови. Вчені  
записки ТНУ ім. В.І.  
Вернадського. Серія  
«Філологія. Соціальні  
комунікації». Том  
31(70), 2. С. 113-118.

(категорія Б)  
3) Практична грамати́ка німецької мови: Навчальний посібник для студентів III курсу вищих навчальних закладів за напрямом підготовки 6.020303 «Філологія (німецька, англійська мова та література)». – Херсон: ХДУ, 2013. – 204 с. Підручник отримав гриф МОН (Лист №1/11-11124 від 09.07.13).  
Навчальний посібник «Grundzüge des Gegenwartsdeutschen: «Основи сучасної німецької мови: теоретичні питання та практичні завдання»: навч. посіб. для студентів філол. спеціальностей та спеціальності «Переклад» ВНЗ.- Херсон: Тімекс, 2017. - 196 с.  
5) з липня 2020 участь у міжнародному проекті «Вивчай та розрізняй: інформаційна грамотність» IREX Україна  
9) Член журі II етапу Всеукраїнського конкурсу-захисту науково-дослідницьких робіт учнів-членів Малої академії наук України, відділення «Мовознавство», секція «Німецька мова», наказ ХДУ від 29.01.19 № 71-Д; Голова журі I етапу Всеукраїнського конкурсу-захисту науково-дослідницьких робіт учнів-членів Малої академії наук України, відділення «Мовознавство», секція «Німецької, французької, іспанської мов», наказ управління освіти Херсонської міської ради від 29.11.19 № 234-Т;  
11) Офіційний опонент кандидатських робіт зі спеціальності 10.02.04 Германські мови. Галуцьких І.А. «Еволюція історичного ядра лексичної системи англійської і німецької мов» Шавловська Т. «Емотивність молодіжного лексикону (на

матеріалі сучасної німецької мови)»  
Попенко Л.О.  
«Емотивний компонент значення фразеологічних дериватів німецької мови»  
Лапініна О.Л.  
«Національно-культурна своєрідність фразеологічних одиниць німецької мови з гастрономічним компонентом», що була захищені у спеціалізованій вченій раді К.67.051.05 по захисту дисертацій на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук зі спеціальності: 10.02.04 – германські мови; 10.02.16 – перекладознавство (26.10.2016 р.);  
13) Збірник навчальних програм: «Німецька мова та література». – Херсон: ХДУ, 2012. – 298 с. (у співавторстві)  
Самостійна робота студентів з практичних курсів сучасної німецької мови (навчальний посібник для студентів вищих навчальних закладів). - Херсон: ХДУ, 2012. – 200 с. (у співавторстві)  
Самостійна робота студентів з практичних курсів сучасної німецької мови (навчальний посібник для студентів вищих навчальних закладів). - Херсон: ХДУ, 2012. – 200 с. (у співавторстві)  
Методичні рекомендації «Написання та оформлення курсових робіт з німецької мови». – Херсон: ХДУ, 2014. – 38 с. (у співавторстві)  
14) З 2015 по 2017 рр. – член галузевої конкурсної комісії Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт з галузі «Романо-германські мови і літератури». 2017 р. – Всеукраїнський конкурс студентських наукових робіт з галузі «Романо-германські мови і літератури», К.А. Абрамова,

						«Метафори-композиції в сучасній німецькій мові», диплом III ступеня; 2019 р. – Всеукраїнський конкурс студентських наукових робіт з галузі «Романо-германські мови і літератури (з методикою їх викладання)», О.С. Касаткін, «Вербалізація концепту FLÜCHTLINGE у драмі Ельфріде Єлінек «DIE SCHUTZBEFOHLENE N»: лінгвокогнітивний аспект», диплом III ступеня. 17) 19 років	
328947	Штепенко Олександра Геннадіївна	Професор, Суміщення	Кафедра слов'янської філології та світової літератури імені проф. О.Міщуківа	Диплом доктора наук ДД 007358, виданий 01.02.2018, Диплом кандидата наук ДК 046434, виданий 21.05.2008, Аттестат доцента ДЦАЕ 000050, виданий 23.04.1998	28	Теорія літератури	Наукова спеціальність та вчене звання відповідають дисципліні, що викладається.  П. 1,2,3,8,10,13,17  1) Mystification as an author's myth construction strategy in a short novel by A. Ustimenko «Chinese masks of Cherubina de Gabriak» Philological sciences: modern scholarly discussions: collective monograph-Lviv-Torun: Liha-Pres, 2019. – P.121-135. Artistic self-reflection as the mechanism of literature self-consciousness in the context of transitional artistic thinking Development of philology and linguistics at the modern historical period: collective monograph. - Lviv-Torun: Liha-Pres, 2019. – P.99-115. Author's concept of self-consciousness in the novel «The Endless Deadlock» de Dmitry Galkovsky World literature at the intersection of cultures and civilization: collective monograph. - Lviv-Torun: Liha-Pres, 2019. – P. 73-90.  2) Естетизація як механізм переосмислення модерністської парадигми (на прикладі метадрами О.Грьоміної «Очі дня») Літературознавчі

студії. – К.: КНУ ім. Т. Шевченка, Видавничий дім Дмитра Бурого, 2017. – Вип. 51., – С. 116–124.

Метатекстова основа та створення авторського міфу про творця у драмі М. Арбатовой «Заздрісник»

Філологічні трактати. – Суми: Вид-во СумДУ. – 2017. – Т. 9 (№ 2) – С. 165–17.

Міфоконцепція образу Маестро як орієнтир авторефлексії літератури в метадрамі М. Арбатової «Заздрісник» // Науковий вісник Миколаївського національного університету імені В.О. Сухомлинського : зб. наук. праць. Філологічні науки (літературознавство) Миколаїв: МНУ імені В.О.Сухомлинського, 2017. № (19) (квітень). С. 231-236.

Авторська концепція «подвійної свідомості інтелігенції» в есеїстиці Володимира Кормера Науковий вісник Ужгородського університету. Серія Філологія. Випуск 1 (39). Ужгород, 2018. С. 80-86.

3) Література в дзеркалі літератури: стратегії художньої авторефлексії [монографія]. – Херсон: Айлант, 2017. – 400с.

8) Заступник головного редактора журналу «Південний архів» (філологічні науки)- категорія Б

13) 1. Історія зарубіжної літератури кінця ХІХ – початку ХХ століття «Тенденції та особливості розвитку світової літератури межі ХІХ – ХХ століть» Світова література та культура (навчально-методичний посібник) – Херсон : Видавництво ХДУ., 2009. – С. 266–275

2. Історія зарубіжної літератури (ХХ ст.): програма. Збірка навчальних програм із літературознавчих дисциплін

						<p>загальноуніверситетської кафедри світової літератури та культури імені проф. О. Мішукова для студентів ВНЗ / за ред. проф. Н.І. Ільїнської. – Херсон : вид-во ХДУ, 2015. – С. 175–185.</p> <p>3. Спецкурс: російська література «срібного століття»: тенденції розвитку та персоналії: програма. Збірка навчальних програм із літературознавчих дисциплін загальноуніверситетської кафедри світової літератури та культури імені проф. О. Мішукова для студентів ВНЗ / за ред. проф. Н.І. Ільїнської. – Херсон : вид-во ХДУ, 2015. – С. 202–208.</p> <p>17) 28 років</p>	
93109	Колкунова Вікторія Володимирівна	Доцент, Основне місце роботи	Української й іноземної філології та журналістики	<p>Диплом спеціаліста, Херсонський державний педагогічний університет, рік закінчення: 1999, спеціальність: 010103 Педагогіка і методика середньої освіти.</p> <p>Російська мова та література, англійська мова та література, Диплом магістра, Херсонський державний педагогічний університет, рік закінчення: 2000, спеціальність: 010103 Педагогіка і методика середньої освіти.</p> <p>Англійська мова та література, Диплом кандидата наук ДК 060088, виданий 26.05.2010</p>	18	Практичний курс другої іноземної мови і перекладу	<p>Наукова спеціальність та вчене звання відповідають дисципліні, що викладається.</p> <p>П. 2, 10, 14, 17</p> <p>2) Формування іншомовних лексичних навичок студентів-філологів у контексті корпусної лінгвістики // Наукові записки. Серія «Філологічні науки» (Ніжинський державний університет імені Миколи Гоголя) / відп. ред. проф. Г.В. Самойленко. – Ніжин : НДУ ім. М. Гоголя, 2016. – Кн. 2. – С. 138-141</p> <p>Англійські колокації: лінгводидактичний аспект // Науковий вісник Херсонського державного університету. Серія "Лінгвістика": Збірник наук.праць. – В.29. - Херсон: ХДУ, 2017. - С.54-58.</p> <p>До питання про формування плюрилінгвальної компетенції особистості // Вісник Луганського національного університету імені Тараса Шевченка (філологічні науки). Серія; Філологічні науки: Зб. наук. праць за матеріалами III Всеукраїнської науково-практичної</p>

						конференції «Ключові проблеми сучасної германської та романської філології». – №2 (316). – 2018. – С. 268–275. Веб-квест як технологія навчання англійського професійно спрямованого діалогічного мовлення студентів юридичних спеціальностей // Науковий журнал «Молодий вчений». – Херсон, Видавництво «Молодий вчений». – №7.2 (71.2) липень. – 2019 р. – С.52-55. 17) 18 років	
194975	Романова Наталя Василівна	Професор, Основне місце роботи	Української й іноземної філології та журналістики	Диплом доктора наук ДД 004540, виданий 30.06.2015, Диплом кандидата наук ДК 030078, виданий 30.06.2005, Атестат доцента 12ДЦ 017001, виданий 19.04.2007	34	Актуальні проблеми перекладознавства	Наукова спеціальність та вчене звання відповідають дисципліні, що викладається.  П.1, 2, 3, 5, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17  1) Linguistic embodiment of emotions in Peter Mayl's novel «Hotel Pastis»/ New stages of development of modern science in Ukraine and and EU Countries: Monograph. Riga, Latvia: Baltija Publishing, 2019 p. 172 - 191  2) Репрезентация емоцій в текстах «Младшей Эдды». Вісник Маріупольського державного університету. Серія: Філологія. Маріуполь: МДУ, 2019. Вип. 21. С. 157-165. Семантичні особливості німецьких фразеологічних одиниць із компонентами Sau, Schwein. Людино- й культурознавчі пріоритети сучасного мовознавства: Напрями, тенденції та міждисциплінарна методологія: колективна монографія. Переяслав-Хмельницький; Кременчук: ПП Щербатих О. В., 2019. С. 400–409. Емоції тварин у героїчному німецькомовному епосі. Актуальні питання гуманітарних наук: Міжвуз. зб-к наук. пр. Дрогобич:



Видавничий дiм  
«Гельветика», 2020.  
Вип. 27. Т. 6. С. 52-55.  
Структурно-  
семантична  
органiзацiя  
емотивних  
прикметників  
давньоверхньонiмецьк  
ої мови. Науковий  
вiсник Дрогобицького  
державного  
педагогiчного  
унiверситету iменi  
Iвана Франка. Серiя  
«Фiлологiчнi науки»  
(мовознавство).  
Дрогобич: ДДПУ iм. I.  
Франка, 2020. № 13 (у  
друцi).  
Асоцiати слова-  
стимулу WUT:  
семантичний аспект.  
Науковий вiсник  
Херсонського  
державного  
унiверситету. Серiя  
«Германiстика та  
мiжкультурна  
комунiкацiя». Херсон:  
ХДУ, 2020. (у друцi)

3) Deutsch als zweites  
Fach. Cherson: Ailant,  
2016. 190 S.  
Praktisches Deutsch.  
Cherson: Verlagshaus  
„Helvetika“, 2018. 340  
S.

Монографiї:  
Поетичнi погляди  
давнiх германцiв на  
свiт та емоцiї:  
семантико-  
етимологiчне  
дослiдження Херсон:  
Айлант, 2017. ISBN  
978-966-630-142-3.  
180 с.  
Етнос. Мова.  
Мовлення ТОВ «ВКФ  
«СТАР»ЛТД», 2018р.  
460 с.  
Емоцiї у бiблiйних  
текстах Старого  
Заповiту Херсон:  
Айлант, 2019. 284 с.

8) Науковий керiвник  
iнiцiативної теми  
«Мовно-мовленнєвi  
одиницi нiмецької  
мови: Структура.  
Семантика. Функцiї.  
Iсторiя»  
(реєстрацiйний номер  
0116U005790)  
Член реакцiйної  
колегiї Наукового  
вiсника Херсонського  
державного  
унiверситету. Серiя  
«Перекладознавство  
та мiжкультурна  
комунiкацiя» (2016-  
2017) та Наукового  
вiсника Херсонського  
державного  
унiверситету. Серiя  
«Германiстика та  
мiжкультурна

						<p>комунікація» (з 2018 року).</p> <p>14) 2020 р. – Всеукраїнський конкурс студентських наукових робіт із германських мов (англійська, німецька), А.А. Татарська, «Фонетичні структури двоскладових прикметникових композитів сучасної німецької мови», диплом III ступеня;</p> <p>15) Семантичний аспект складних іменників німецької мови в дитячій художній літературі. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія». Одеса: Видавничий дім «Гельветика», 2019. Вип. 43. Т. 5. С. 127-130.</p> <p>Функції емотивної лексики в синтаксичному вимірі (на матеріалі німецькомовної казки А. де Екзюпері «Der kleine Prinz»). Актуальні питання та проблеми розвитку сучасної мови та літератури: матеріали міжнар. наук.-практ. конф. (16-17 серпня 2019 р. м. Одеса). Одеса: Південноукраїнська організація «Центр філологічних досліджень», 2019. С. 53-57.</p> <p>Еліптичні речення «анонімної поезії» середньовісньонімецького періоду: структурно-семантичний аспект. У Г'єсяк Я., Зиморя І., Льницький В. (ред.). Rozwój nowoczesnej edukacji i nauki – stan, problemy, perspektywy. Tom VIII: Dialog w rozwoju nauk i edukacji. / Розвиток сучасної освіти і науки: результати, проблеми, перспективи. Том VIII: Діалог у розвитку наук та освіти: Матеріали VIII-ї Міжнар. наук.-практ. конф., 30 березня 2020 р., м. Конін – Ужгород – Київ – Херсон. С. 237-238.</p> <p>16) Член спілки германістів України</p> <p>17) 33 роки</p>
--	--	--	--	--	--	--

**Таблиця 3.** Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Програмні результати навчання ОП	ПРН відповідає результату навчання, визначеному стандартом вищої освіти (або охоплює його)	Обов'язкові освітні компоненти, що забезпечують ПРН	Методи навчання	Форми та методи оцінювання
<p><i>ПРН 19. Володіти різними видами перекладацьких стратегій, методів та прийомів для здійснення ефективної професійної діяльності як одноосібно, так і в команді. Перекладати у двосторонньому режимі різнопланові тексти в усній (переклад з аркуша, послідовний переклад) та письмовій (повний, реферативний і анотований переклад) формах; дотримуватися правил міжнародного етикету і норм поведінки перекладача в процесі здійснення професійної діяльності.</i></p>	☒	<p>Комунікативні стратегії першої іноземної мови</p>	<p>словесні; наочні; активні, інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний; діяльнісно-комунікативний; лексичний; граматико-перекладний; предметно-мовне інтегроване навчання; драматизація; дидактична гра; рольова гра; метод проєктів; аудіовізуальний метод</p>	<p>екзамен</p>
		<p>Практичний курс другої іноземної мови і перекладу</p>	<p>словесні; наочні; активні, інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний; діяльнісно-комунікативний; лексичний; граматико-перекладний; предметно-мовне інтегроване навчання; драматизація; дидактична гра; рольова гра; метод проєктів; тренінг двостороннього перекладу</p>	<p>екзамен</p>
<p><i>ПРН 18. Володіти теоретичною базою дослідницької і прикладної діяльності в галузі вітчизняного, германського і зарубіжного перекладознавства, знатися на основних тенденціях сучасного вітчизняного, германського і зарубіжного перекладознавства.</i></p>	☒	<p>Актуальні проблеми перекладознавства</p>	<p>словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проєктів; тренінг двостороннього, послідовного перекладу</p>	<p>екзамен</p>
<p><i>ПРН 10. Збирати й систематизувати мовні, літературні, фольклорні факти, інтерпретувати й перекладати</i></p>	☒	<p>Переддипломна практика</p>	<p>Дослідницький, інтерпретації матеріалу, аналіз та синтез матеріалу</p>	<p>Диференційований залік</p>
		<p>Практичний курс другої іноземної мови і перекладу</p>	<p>словесні; наочні; активні, інтерактивні;</p>	<p>екзамен</p>

<p>тексти різних стилів і жанрів (залежно від обраної філологічної спеціалізації).</p>		<p>пояснювально-ілюстративний, репродуктивний; діяльнісно-комунікативний; лексичний; граматико-перекладний; предметно-мовне інтегроване навчання; драматизація; дидактична гра; рольова гра; метод проєктів; аудіовізуальний метод</p>	
	Теорія літератури	<p>словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; комунікативний; презентація; дискусія</p>	диференційований залік
	Сучасна література країни першої іноземної мови	<p>словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; комунікативний; метод проєктів; аудіовізуальний метод; презентація</p>	екзамен
	Порівняльно-історичне і типологічне мовознавство	<p>словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; порівняльний, когнітивний, компонентний</p>	Диференційований залік
	Комунікативні стратегії першої іноземної мови	<p>словесні; наочні; активні, інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний; діяльнісно-комунікативний; лексичний; граматико-перекладний; предметно-мовне інтегроване навчання; драматизація; дидактична гра; рольова гра; метод проєктів; аудіовізуальний метод;</p>	Екзамен
	Філософія та методологія науки	<p>словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; ситуативне моделювання</p>	Диференційований залік

<p><i>ПРН 17. Планувати, організувати, здійснювати і презентувати дослідження та/або інноваційні розробки в конкретній філологічній галузі.</i></p>	<input checked="" type="checkbox"/>	Виконання кваліфікаційної роботи	Дослідницький, емпіричний, аналіз і синтез матеріалу	захист
		Переддипломна практика	Дослідницький, емпіричний, аналіз і синтез матеріалу	Диференційований залік
		Порівняльно-історичне і типологічне мовознавство	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; порівняльний, компонентний, когнітивний	Диференційований залік
		Новітні досягнення з фахових дисциплін	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проектів; дискусія, творче обговорення, проведення диспутів, організація міні-конференцій	екзамен
		Філософія та методологія науки	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; ситуативне моделювання; опрацювання дискусійних питань	Диференційований залік
<p><i>ПРН 16. Використовувати спеціалізовані концептуальні знання з обраної філологічної галузі для розв'язання складних задач і проблем, що потребує оновлення та інтеграції знань, часто в умовах неповної/недостатньої інформації та суперечливих вимог.</i></p>	<input checked="" type="checkbox"/>	Виробнича практика (др.мова) 2М	ситуативні методи; проектні; наочні; словесні; пояснювальні; спостереження	Диференційований залік
		Виробнича практика (др.мова1М)	ситуативні методи; проектні; наочні; словесні; пояснювальні; спостереження	Диференційований залік
		Виробнича практика 2М	ситуативні методи; проектні; наочні; словесні; пояснювальні; спостереження	Диференційований залік
		Виробнича практика 1М	ситуативні методи; проектні; наочні; словесні; пояснювальні; спостереження	Диференційований залік
		Сучасна література країни першої іноземної мови	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний,	екзамен

			репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; комунікативний; метод проектів; презентації	
		Комунікативні стратегії першої іноземної мови	словесні; наочні; активні, інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний; діяльнісно-комунікативний; лексичний; граматико-перекладний; предметно-мовне інтегроване навчання; драматизація; дидактична гра; рольова гра; метод проектів; аудіовізуальний метод	екзамен
		Філософія та методологія науки	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; ситуативне моделювання, опрацювання дискусійних питань	Диференційований залік
		Новітні досягнення з фахових дисциплін	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проектів; дискусія, творче обговорення, проведення диспутів, організація міні-конференцій та круглих столів	екзамен
<i>ПРН 15. Обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу.</i>	☒	Виконання кваліфікаційної роботи	Дослідницький, емпіричний, аналіз і синтез матеріалу.	захист
		Переддипломна практика	Дослідницький, емпіричний, аналіз і синтез матеріалу.	Диференційований залік
		Теорія літератури	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; комунікативний; дискусія; презентація	Диференційований залік
		Сучасна література країни першої іноземної мови	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний,	екзамен

			репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; комунікативний; метод проєктів презентація; аудіовізуальний метод	
		Порівняльно-історичне і типологічне мовознавство	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; порівняльний, когнітивний, компонентний	Диференційований залік
		Новітні досягнення з фахових дисциплін	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проєктів; дискусія, творче обговорення, проведення диспутів, організація міні-конференцій та круглих столів	екзамен
<p><i>ПРН 14. Створювати, аналізувати й редагувати, а також перекладати тексти різних стилів та жанрів.</i></p>	<input checked="" type="checkbox"/>	Практичний курс другої іноземної мови і перекладу	словесні; наочні; активні, інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний; діяльнісно-комунікативний; лексичний; граматико-перекладний; предметно-мовне інтегроване навчання; драматизація; дидактична гра; рольова гра; метод проєктів; тренінг двостороннього, послідовного перекладу	екзамен
		Комунікативні стратегії першої іноземної мови	словесні; наочні; активні, інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний; діяльнісно-комунікативний; лексичний; граматико-перекладний; предметно-мовне інтегроване навчання; драматизація; дидактична гра; рольова гра; метод проєктів; аудіовізуальний метод	екзамен
<p><i>ПРН 13. Доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань, власну точку зору на них та її</i></p>	<input checked="" type="checkbox"/>	Методика викладання фахових дисциплін у закладі вищої освіти	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький;	Диференційований залік

обґрунтування як фахівцям, так і широкому загалу, зокрема особам, які навчаються.

	метод проєктів; педагогічне моделювання; рольова гра ситуативне моделювання (кейс-технології)	
Педагогіка і психологія вищої школи	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проєктів; педагогічне моделювання; рольова гра; ситуативне моделювання, опрацювання дискусійних питань	Диференційований залік
Філософія та методологія науки	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; ситуативне моделювання, опрацювання дискусійних питань	Диференційований залік
Сучасна література країни першої іноземної мови	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; комунікативний; метод проєктів; аудіовізуальний метод	екзамен
Теорія літератури	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; комунікативний; дискусія; презентація	Диференційований залік
Виробнича практика 1М	ситуативні методи; проектні; наочні; словесні; пояснювальні; спостереження	Диференційований залік
Виробнича практика 2М	ситуативні методи; проектні; наочні; словесні; пояснювальні; спостереження	Диференційований залік
Виробнича практика (др. мова) 2М	ситуативні методи; проектні; наочні; словесні; пояснювальні; спостереження	Диференційований залік



		Виробнича практика (др.мова1М)	ситуативні методи; проектні; наочні; словесні; пояснювальні; спостереження	Диференційований залік
<i>ПРН 12. Дотримуватися правил академічної доброчесності</i>	☒	Виконання кваліфікаційної роботи	Дослідницький, емпіричний, аналіз і синтез матеріалу	захист
		Переддипломна практика	Дослідницький, емпіричний, аналіз і синтез матеріалу.	Диференційований залік
		Актуальні проблеми перекладознавства	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проектів	екзамен
		Педагогіка і психологія вищої школи	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проектів: педагогічне моделювання; рольова гра; ситуативне моделювання, опрацювання дискусійних питань	Диференційований залік
		Новітні досягнення з фахових дисциплін	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проектів; дискусія, творче обговорення, проведення диспутів, організація міні-конференцій та круглих столів	екзамен
<i>ПРН 11. Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням доцільних методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних</i>	☒	Виконання кваліфікаційної роботи	Диференційований залік	захист
		Переддипломна практика	Дослідницький, емпіричний, аналіз та синтез матеріалу	Диференційований залік
		Практичний курс другої іноземної мови і перекладу	словесні; наочні; активні, інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний; діяльнісно-комунікативний; лексичний; граматико-перекладний; предметно-мовне інтегроване навчання; драматизація; дидактична гра; рольова гра; метод проектів;	екзамен

			аудіовізуальний метод; тренінг двостороннього перекладу	
		Сучасна література країни першої іноземної мови	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально- ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; комунікативний; метод проектів; презентація; аудіовізуальний метод	екзамен
		Комунікативні стратегії першої іноземної мови	словесні; наочні; активні, інтерактивні; пояснювально- ілюстративний, репродуктивний; діяльнісно-комунікативний; лексичний; граматико-перекладний; предметно-мовне інтегроване навчання; драматизація; дидактична гра; рольова гра; метод проектів; аудіовізуальний метод	екзамен
		Філософія та методологія науки	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально- ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; ситуативне моделювання, опрацювання дискусійних питань	Диференційований залік
<i>ПРН 9. Характеризувати теоретичні засади (концепції, категорії, принципи, основні поняття тощо) та прикладні аспекти обраної філологічної спеціалізації.</i>	☒	Виконання кваліфікаційної роботи	Дослідницький, емпіричний, аналіз та синтез матеріалу	захист
		Переддипломна практика	Дослідницький, емпіричний, Аналіз та синтез матеріалу.	диференційований залік
		Теорія літератури	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально- ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; комунікативний; презентація; дискусія	диференційований залік
		Сучасна література країни першої іноземної мови	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально- ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; комунікативний; метод проектів; презентація;	екзамен

		Порівняльно-історичне і типологічне мовознавство	аудіовізуальний словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; порівняльний, когнітивний, компонентний	Диференційований залік
		Новітні досягнення з фахових дисциплін	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проектів; дискусія, творче обговорення, проведення диспутів, організація міні-конференцій та круглих столів	екзамен
ПРН 7. Аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрями і школи в лінгвістиці.	☒	Переддипломна практика	Дослідницький, емпіричний, інтепретації матеріалу.	диференційований залік
		Актуальні проблеми перекладознавства	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проектів;	екзамен
		Порівняльно-історичне і типологічне мовознавство	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; порівняльний, когнітивний, компонентний	Диференційований залік
		Новітні досягнення з фахових дисциплін	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проектів; дискусія, творче обговорення, проведення диспутів, організація міні-конференцій	екзамен
ПРН 6. Застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення	☒	Виконання кваліфікаційної роботи	Дослідницький, емпіричний, Аналіз та синтез матеріалу	захист
		Виробнича практика (др.мова) 2М	ситуативні методи; проектні; наочні; словесні;	диференційований залік

запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації			пояснювальні; спостереження	
		Виробнича практика (др.мова1М)	ситуативні методи; проектні; наочні; словесні; пояснювальні; спостереження	диференційований залік
		Виробнича практика 1М	ситуативні методи; проектні; наочні; словесні; пояснювальні; спостереження	диференційований залік
		Практичний курс другої іноземної мови і перекладу	словесні; наочні; активні, інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний; діяльнісно-комунікативний; лексичний; граматико-перекладний; предметно-мовне інтегроване навчання; драматизація; дидактична гра; рольова гра; метод проектів; тренінг двостороннього, послідовного перекладу	екзамен
		Комунікативні стратегії першої іноземної мови	словесні; наочні; активні, інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний; діяльнісно-комунікативний; лексичний; граматико-перекладний; предметно-мовне інтегроване навчання; драматизація; дидактична гра; рольова гра; метод проектів; аудіовізуальний метод	екзамен
		Методика викладання фахових дисциплін у закладі вищої освіти	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проектів: педагогічне моделювання; рольова гра ситуативне моделювання (кейс-технології)	диференційований залік
		Виробнича практика 2М	ситуативні методи; проектні; наочні; словесні; пояснювальні; спостереження	диференційований залік
ПРН 5. Знаходити оптимальні шляхи ефективної взаємодії у професійному колективі та з представниками	<input checked="" type="checkbox"/>	Виробнича практика (др.мова) 2М	ситуативні методи; проектні; наочні; словесні; пояснювальні; спостереження	диференційований залік

інших професійних груп різного рівня.		Виробнича практика (др.мова1М)	ситуативні методи; проектні; наочні; словесні; пояснювальні; спостереження	диференційований залік
		Виробнича практика 2М	ситуативні методи; проектні; наочні; словесні; пояснювальні; спостереження	диференційований залік
		Виробнича практика 1М	ситуативні методи; проектні; наочні; словесні; пояснювальні; спостереження	диференційований залік
		Комунікативні стратегії першої іноземної мови	словесні; наочні; активні, інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний; діяльнісно-комунікативний; лексичний; граматико-перекладний; предметно-мовне інтегроване навчання; драматизація; дидактична гра; рольова гра; метод проєктів; аудіовізуальний метод	екзамен
		Методика викладання фахових дисциплін у закладі вищої освіти	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проєктів: педагогічне моделювання; рольова гра ситуативне моделювання (кейс-технології)	Диференційований залік
		Педагогіка і психологія вищої школи	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проєктів: ситуативне моделювання, опрацювання дискусійних питань, рольова гра	Диференційований залік
ПРН 4. Оцінювати й критично аналізувати соціально, особистісно та професійно значущі проблеми і пропонувати шляхи їх вирішення у складних і непередбачуваних умовах, що потребує застосування	<input checked="" type="checkbox"/>	Методика викладання фахових дисциплін у закладі вищої освіти	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проєктів: педагогічне моделювання; рольова гра ситуативне моделювання (кейс-технології)	Диференційований залік

нових підходів та прогнозування		Педагогіка і психологія вищої школи	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проектів: ситуативне моделювання, опрацювання дискусійних питань, рольова гра	Диференційований залік
		Філософія та методологія науки	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький, ситуативне моделювання, опрацювання дискусійних питань	Диференційований залік
		Виробнича практика 1М	ситуативні методи; проектні; наочні; словесні; пояснювальні; спостереження	диференційований залік
		Виробнича практика 2М	ситуативні методи; проектні; наочні; словесні; пояснювальні; спостереження	диференційований залік
		Виробнича практика (др.мова) 2М	ситуативні методи; проектні; наочні; словесні; пояснювальні; спостереження	диференційований залік
		Виробнича практика (др.мова1М)	ситуативні методи; проектні; наочні; словесні; пояснювальні; спостереження	диференційований залік
ПРН 3. Застосовувати сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості дослідження в конкретній філологічній галузі.	☒	Переддипломна практика	Дослідницький, емпіричний, аналіз і синтез матеріалу	Диференційований залік
		Актуальні проблеми перекладознавства	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проектів	екзамен
		Порівняльно-історичне і типологічне мовознавство	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький;	Диференційований залік

			порівняльний, компонентний, когнітивний	
		Методика викладання фахових дисциплін у закладі вищої освіти	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проєктів: педагогічне моделювання; рольова гра ситуативне моделювання (кейс-технології)	Диференційований залік
		Новітні досягнення з фахових дисциплін	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проєктів дискусія, творче обговорення,	екзамен
		Філософія та методологія науки	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький опрацювання дискусійних питань	Диференційований залік
<i>ПРН 2. Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземними мовами.</i>	☒	Виконання кваліфікаційної роботи	Дослідницький, емпіричний, аналіз і синтез матеріалу	захист
		Практичний курс другої іноземної мови і перекладу	словесні; наочні; активні, інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний; діяльнісно-комунікативний; лексичний; граматико-перекладний; предметно-мовне інтегроване навчання; драматизація; дидактична гра; рольова гра; метод проєктів; тренінг двостороннього, послідовного перекладу	екзамен
		Теорія літератури	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; комунікативний	Диференційований залік
		Комунікативні стратегії першої іноземної мови	словесні; наочні; активні, інтерактивні; пояснювально-	екзамен

			ілюстративний, репродуктивний; діяльнісно-комунікативний; лексичний; граматико-перекладний; предметно-мовне інтегроване навчання; драматизація; дидактична гра; рольова гра; метод проєктів; аудіовізуальний метод	
		Філософія та методологія науки	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький ситуативне моделювання, опрацювання дискусійних питань	Диференційований залік
		Порівняльно-історичне і типологічне мовознавство	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; порівняльний, когнітивний,	Диференційований залік
<i>ПРН 1. Оцінювати власну навчальну та професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.</i>	☒	Виробнича практика (др.мова) 2М	ситуативні методи; проєктні; наочні; словесні; пояснювальні; спостереження	диференційований залік
		Виробнича практика (др.мова) 1М	ситуативні методи; проєктні; наочні; словесні; пояснювальні; спостереження	диференційований залік
		Виробнича практика 2М	ситуативні методи; проєктні; наочні; словесні; пояснювальні; спостереження	диференційований залік
		Виробнича практика 1М	ситуативні методи; проєктні; наочні; словесні; пояснювальні; спостереження	диференційований залік
		Теорія літератури	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; комунікативний, дискусія презентація	Диференційований залік
		Сучасна література країни першої	словесні; наочні;	екзамен



		іноземної мови	інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; комунікативний; метод проєктів, презентація аудіовізуальний метод	
		Порівняльно-історичне і типологічне мовознавство	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; порівняльний, компонентний, когнітивний.	Диференційований залік
		Педагогіка і психологія вищої школи	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проєктів: ситуативне моделювання, опрацювання дискусійних питань рольова гра	Диференційований залік
		Новітні досягнення з фахових дисциплін	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проєктів дискусія, творче обговорення,	екзамен
<i>ПРН 8. Оцінювати історичні надбання та новітні досягнення літературознавства</i>	☒	Виробнича практика (др.мова) 2М	ситуативні методи; проєктні; наочні; словесні; пояснювальні; спостереження	диференційований залік
		Виробнича практика (др.мова1М)	ситуативні методи; проєктні; наочні; словесні; пояснювальні; спостереження	диференційований залік
		Виробнича практика 2М	ситуативні методи; проєктні; наочні; словесні; пояснювальні; спостереження	диференційований залік
		Виробнича практика 1М	ситуативні методи; проєктні; наочні; словесні; пояснювальні; спостереження	диференційований залік

		Теорія літератури	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; комунікативний; презентація; дискусія	диференційований залік
		Сучасна література країни першої іноземної мови	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; комунікативний; метод проєктів; аудіовізуальний; презентація	екзамен